





# 戈巴切夫在國宴席上宣稱 中蘇發生變化 開始了新時代

## 來之不易雙方應表現責任感 克服多年來消極積垢和成見

【本報北京十五日電】蘇聯最高蘇維埃主席戈巴切夫，在國宴席上宣稱，中蘇關係開始了新的時代。戈氏在致中國領導人的祝詞中，強調中蘇關係的改善，是雙方共同努力的結果。他呼籲雙方克服多年來消極積垢和成見，在平等互利的基礎上，發展兩國友好合作關係。戈氏表示，蘇聯將繼續致力於維護世界和平，並與中國一道，為實現國際關係民主化而努力。

# 戈巴切夫表示三個贊成 為此會晤基礎 解決全球性問題

## 對國際社會有利不針對第三國

【本報北京十五日電】戈巴切夫在國宴上表示，蘇聯對中蘇關係的改善表示三個贊成：第一，贊成雙方在平等互利的基礎上發展友好合作關係；第二，贊成雙方在維護世界和平方面發揮積極作用；第三，贊成雙方在解決全球性問題方面加強合作。戈氏強調，蘇聯的這些贊成，是針對中蘇關係本身，而不針對任何第三國。

# 係高層會議決定 趙紫陽等政治局常委協商

【本報北京十五日電】中蘇關係的改善，是經過高層會議決定的。據悉，中共中央政治局常委趙紫陽、楊尚昆等，與蘇聯領導人進行了多次協商，最終達成了改善中蘇關係的共識。趙紫陽在國宴上表示，中國對蘇聯的友好合作表示歡迎，並希望雙方能進一步擴大合作領域。

# 在嚴峻情勢下舉行會議 社論

在嚴峻情勢下舉行會議，這本身就說明問題。當前國際形勢複雜多變，中蘇關係的改善，對於維護世界和平和穩定具有重要意義。我們希望雙方能繼續加強溝通與合作，共同為促進國際關係民主化而努力。



戈巴切夫與中國領導人在國宴上合影。

# 蘇軍侵入阿富汗 萬百過超多最

## 露透次首夫切巴戈

【本報莫斯科十五日電】蘇聯官方媒體透露，蘇聯軍隊在阿富汗的行動已進入新階段。戈巴切夫在國宴上表示，蘇聯將繼續在阿富汗執行其國際義務，並確保該國的穩定與和平。他強調，蘇聯的行動是出於人道主義考慮，旨在幫助阿富汗人民擺脫戰爭的陰影。

# 分析中蘇高峯會議 記者

## 三年耐心尋求成果

中蘇高峯會議的舉行，標誌著中蘇關係進入了一個新的階段。分析家認為，雙方在會談中展現了誠意，並達成了一系列重要共識。這將有助於緩解兩國之間的緊張關係，並為未來的合作奠定堅實基礎。

# 會中國人民代表 戈巴切夫與日見

## 包括工人學生及農民

【本報北京十五日電】戈巴切夫在國宴上表示，蘇聯將繼續致力於發展與中國的友好合作關係。他強調，蘇聯將加強與中國人民在各個領域的交流與合作，包括工人、學生和農民等各個階層。戈氏表示，蘇聯將繼續為維護世界和平而努力。

# 中蘇四十年大事 由同盟到交惡又到力謀修好

## 充分顯出國家存在矛盾

回顧中蘇關係的四十年歷史，我們可以看到兩國關係經歷了從同盟到交惡，再到現在力謀修好的過程。這充分顯出了國家之間存在的矛盾與利益衝突。我們希望雙方能從歷史中汲取教訓，為未來的合作創造良好條件。

# 應遵守中核條約 美國務卿警告蘇聯

## 大陸火車旅客 常有患精神病

美國務卿在國宴上警告蘇聯，應遵守中核條約，並停止在阿富汗的軍事行動。他強調，美國將繼續致力於維護國際法和世界和平。此外，有報導稱，大陸火車上的旅客常有患精神病的現象，這引起了社會的廣泛關注。

# 對中蘇會議歡迎 基辛格撰文說對美關係 不願好蘇聯對美關係

## 蘇聯人民喪失信心

【本報華盛頓十五日電】基辛格在文章中對中蘇會議表示歡迎，並認為這將有助於改善中蘇關係。他同時指出，蘇聯在國際事務中的立場，對美國與蘇聯的關係產生了負面影響。基辛格認為，蘇聯人民對蘇聯政府的信心正在喪失，這將對蘇聯的未來產生深遠影響。

# 游下江長襲兩風 沉翻船艘餘十

## 禍車重嚴生發又頭油

【本報南京十五日電】長江上發生的一起重大船難事故，已造成多人傷亡。據悉，事故發生在兩艘油輪相撞後，其中一艘油輪翻沉，導致大量原油洩漏。有關部門已展開調查，並呼籲公眾注意水上交通安全。

# 立法局辯論難民問題 週三有十九議員發言

## 兩局要求港府 照辦難民問題

【本報香港十五日電】立法局今日將就難民問題進行辯論。十九位議員將就如何處理難民問題提出建議。議員們要求港府在處理難民問題時，應嚴格遵守國際法和人道主義原則，並加強與有關國家的合作。

# 港督談取消第一收容港政策 說來子參客易

## 港督談取消第一收容港政策

【本報香港十五日電】港督在談話中談到了取消第一收容港政策的決定。他表示，這一決定是基於對國際形勢的綜合考慮，旨在更好地處理難民問題。港督強調，香港將繼續致力於維護人道主義價值觀，並為難民提供必要的幫助。

# 港督巡視灣仔街道 聆聽小販搬遷計劃

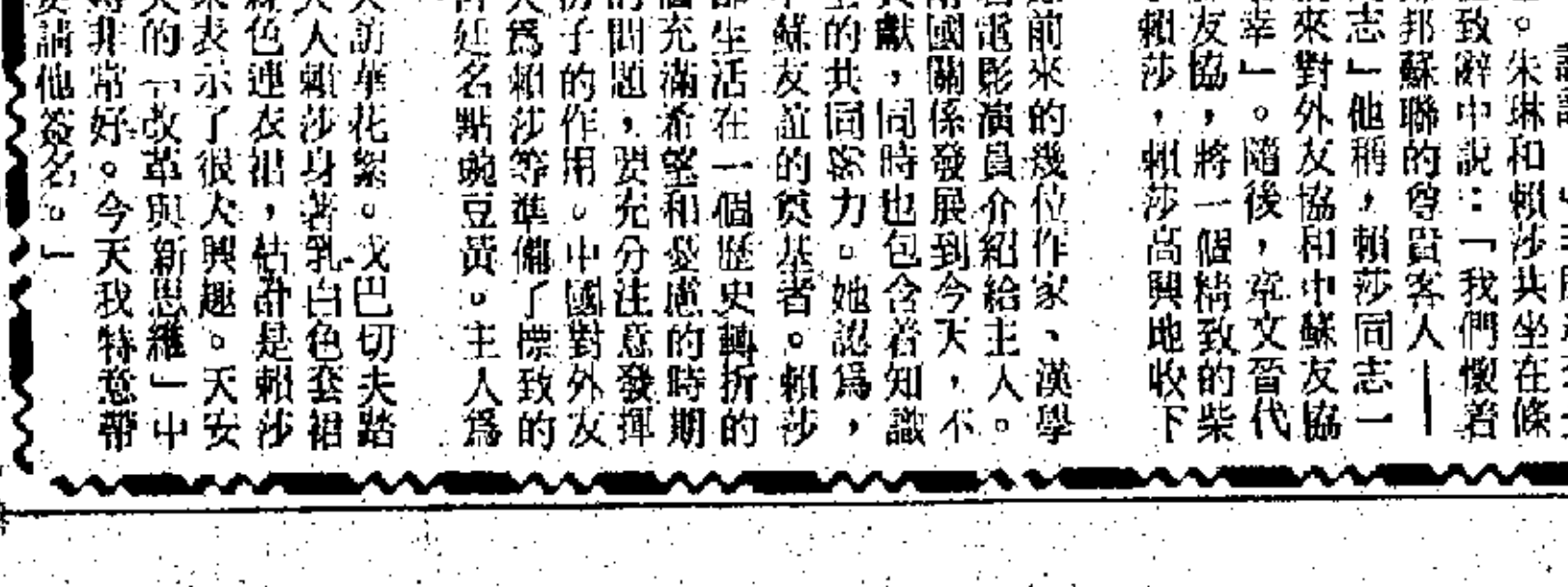
## 皇后大道東將興建九十一層高大廈

【本報香港十五日電】港督今日巡視灣仔街道，並聆聽了小販關於搬遷計劃的訴求。港督表示，政府將考慮小販的意見，並尋求妥善的解決方案。此外，皇后大道東將興建一座九十一層的高大廈，這將對當地的房地產市場產生重大影響。

# 迎歡烈熱民市京北 沙賴人夫夫切巴戈

## 會茶協友蘇中協友外席出

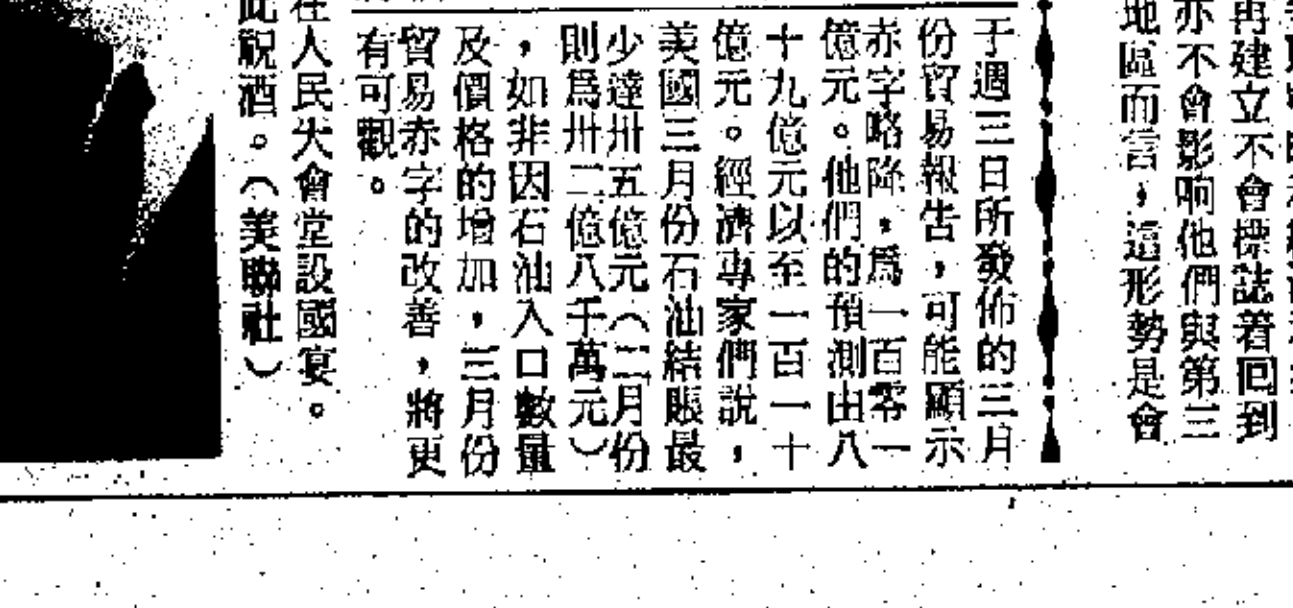
【本報北京十五日電】北京市民今日熱烈歡迎戈巴切夫夫婦的訪問。戈氏夫婦在訪問期間，將與中國領導人會晤，並出席多場正式活動。戈氏表示，此次訪問是蘇聯領導人歷史上首次訪問中國，具有重大意義。



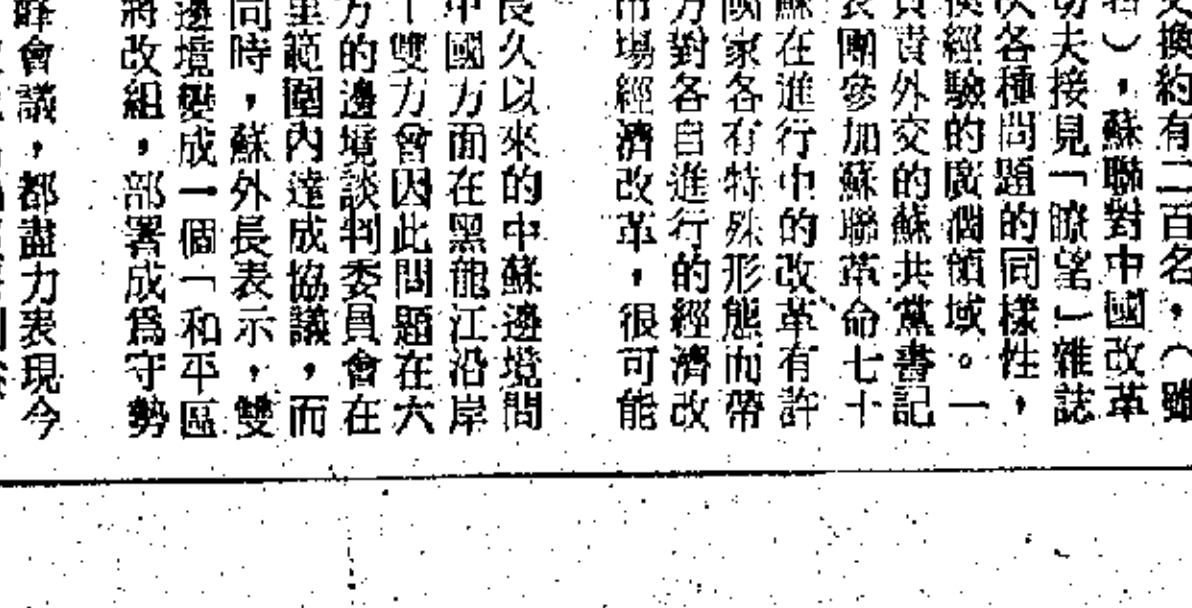
戈巴切夫夫婦在北京受到熱烈歡迎。



戈巴切夫夫婦在訪問期間與中國領導人會晤。



戈巴切夫夫婦在國宴上與中國領導人合影。



戈巴切夫夫婦在訪問期間與中國領導人會晤。



# 本港新聞

## 港督談取消第一收容港政策

### 說來好像容易 做起来絕不易

#### 強硬拒絕接受船民必須承擔所有後果 難民遷往離島列為考慮方案

【本報訊】港督麥理浩昨日在接見傳媒時，就取消第一收容港政策，發表了看法。他表示，這項政策的取消，說來好像容易，做起来絕不易。他強調，強硬拒絕接受船民，必須承擔所有後果，而難民遷往離島，則列為考慮方案。

麥理浩表示，取消第一收容港政策，是政府經過深思熟慮後作出的決定。他指出，這項政策的取消，並不代表政府對船民採取強硬態度，而是為了尋求一個更為妥善的解決方案。他強調，政府必須承擔所有後果，包括難民的生活、醫療、教育等問題。

在談到難民遷往離島的問題時，麥理浩表示，這是一個需要慎重考慮的方案。他指出，離島的環境與香港不同，難民在離島的生活可能會面臨許多困難。因此，政府必須在作出決定前，進行詳細的調查和評估。

## 英國如繼續卸責 應採取杯葛行動

### 應採取杯葛行動

【本報訊】三批來自屯門、元朗及荃灣的船民代表，昨日在港督府前舉行集會，要求港府採取杯葛行動，以抗議英國政府對難民問題的卸責。他們表示，如果英國政府繼續卸責，他們將採取進一步的行動。

代表們表示，英國政府對難民問題的處理，一直表現出推卸責任的態度。他們認為，英國政府應該承擔起難民的生活和安置責任，而不是將難民轉交給其他國家或地區。

## 天文台設六個中心 監察核電洩漏輻射

### 監察核電洩漏輻射 大亞灣洩漏輻射 半小時得訊息

【本報訊】香港天文台昨日宣佈，將在六個地點設立核電洩漏輻射監察中心，以監察大亞灣核電站的輻射洩漏情況。天文台表示，這些中心將提供半小時的輻射訊息，以確保公眾的安全。

天文台表示，大亞灣核電站的輻射洩漏情況，一直受到公眾的關注。為了確保公眾的安全，天文台決定設立這些監察中心。這些中心將提供實時的輻射數據，以便公眾及時了解輻射情況。

## 品質保證局八月成立 獨立評核製造業產品

### 品質保證局八月成立 獨立評核製造業產品 港府向財務委員會申請撥款

【本報訊】香港品質保證局將於八月成立，該局將獨立評核製造業產品，以確保產品品質。港府已向財務委員會申請撥款，以支持該局的運作。

品質保證局的成立，將有助於提高製造業的品質水平，並增強消費者對產品的信心。該局將對製造業產品進行獨立評核，並發給品質保證證書。

## 港督巡視灣仔街道 聆聽小販搬遷計劃

### 港督巡視灣仔街道 聆聽小販搬遷計劃 皇后大道東將興建九十一層高大廈

【本報訊】港督麥理浩昨日巡視灣仔街道，並聆聽小販關於搬遷計劃的意見。他表示，政府將考慮小販的意見，並尋求一個妥善的解決方案。此外，皇后大道東將興建一座九十一層高的大廈。

麥理浩在巡視灣仔街道時，與小販進行了交流。他表示，政府非常重視小販的意見，並將盡力解決他們的困難。他還表示，政府將考慮小販的搬遷計劃，並尋求一個妥善的解決方案。

## 深水埗難民搬家 騰出營地容新人

### 深水埗難民搬家 騰出營地容新人 港島四區代表請願 表達不滿中巴加價

【本報訊】深水埗難民昨日開始搬家，以騰出營地容納新來的難民。此外，港島四區代表向中巴公司請願，表達對中巴加價的不滿。

深水埗難民搬家的行動，引起了當地居民的關注。他們表示，難民的搬入可能會對當地的環境和生活造成影響。然而，政府表示，難民的搬入是必要的，並將採取措施確保當地的環境和生活不受影響。

## 德國一等榮譽獎章 將頒給唐國強博士

### 將頒給唐國強博士 德國一等榮譽獎章 德國政府昨日宣佈，將頒發一等榮譽獎章給唐國強博士，以表彰他在科學領域的傑出貢獻。

【本報訊】德國政府昨日宣佈，將頒發一等榮譽獎章給唐國強博士，以表彰他在科學領域的傑出貢獻。唐國強博士是中國著名的科學家，他在核物理領域的研究取得了重大突破。

唐國強博士的研究成果，為核物理學的發展做出了重要貢獻。他的研究不僅推動了科學的進步，還為人類的生活帶來了實際的益處。

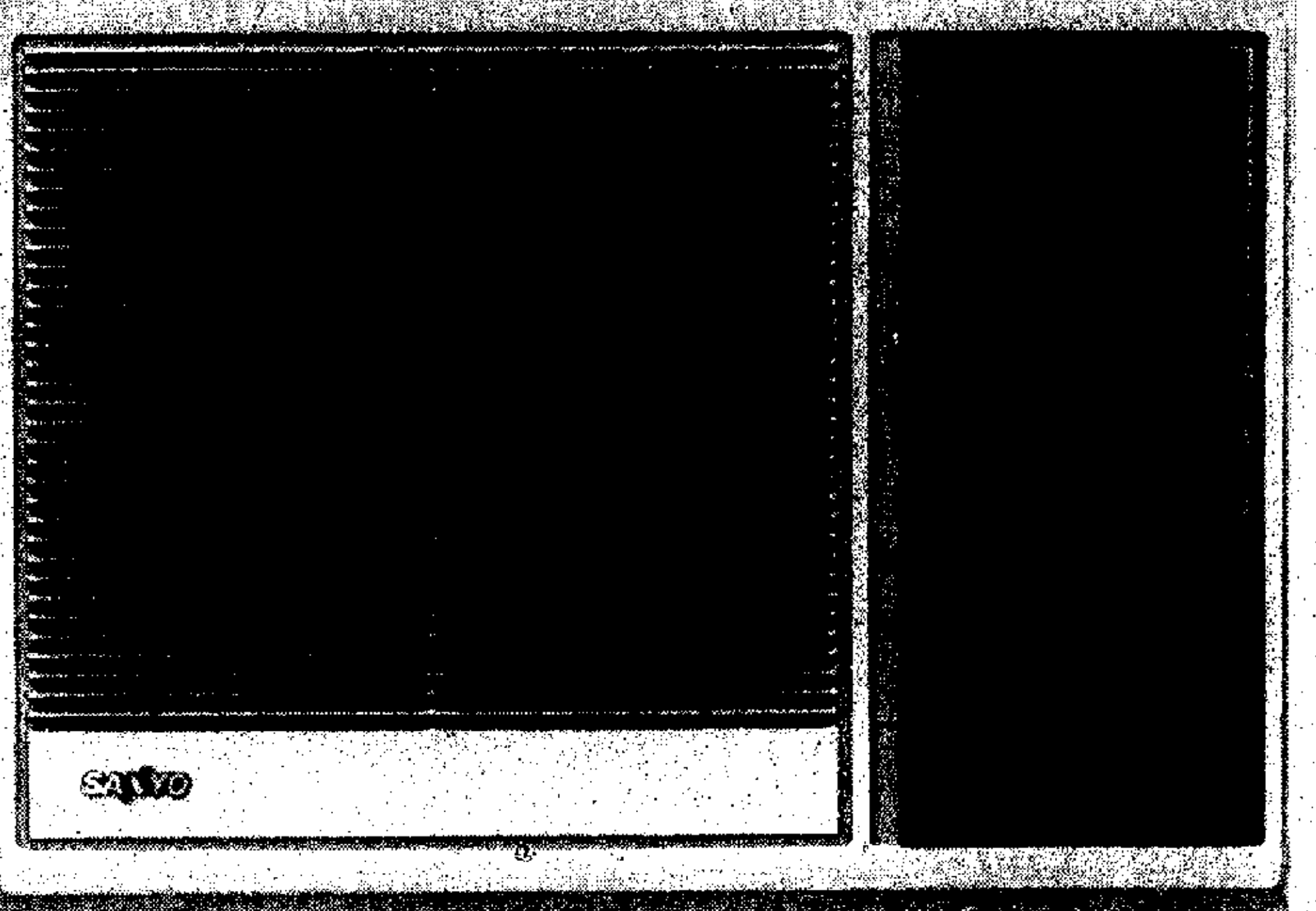
## SANYO 三洋

### 三洋抽濕冷氣機 對付潮濕最爽手

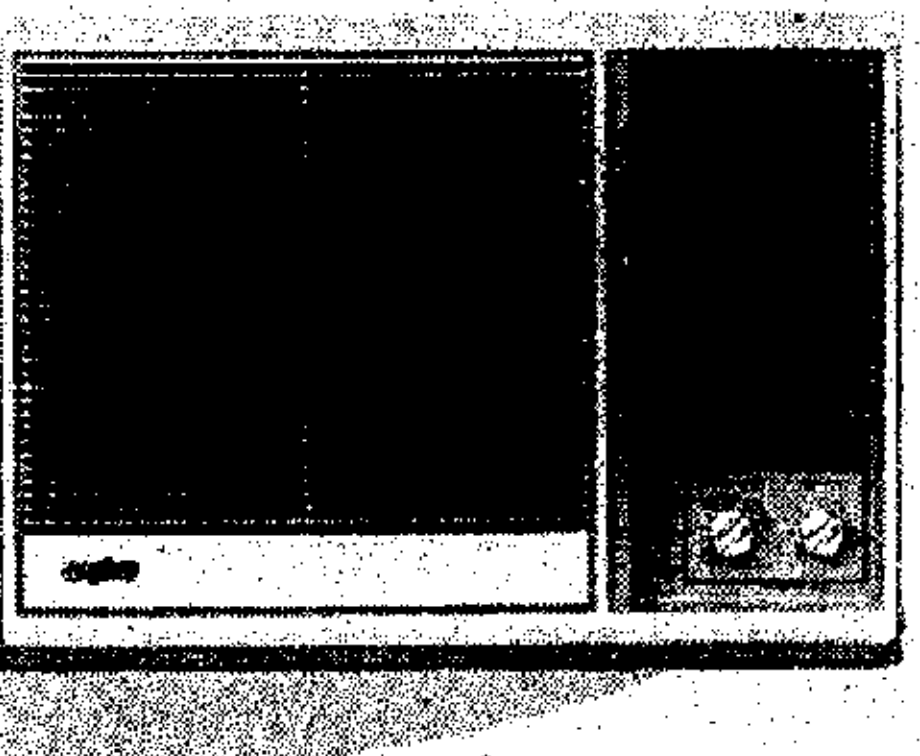
三洋全系列窗式冷氣機 珍珠白/桃木機身可供選擇配屬家居



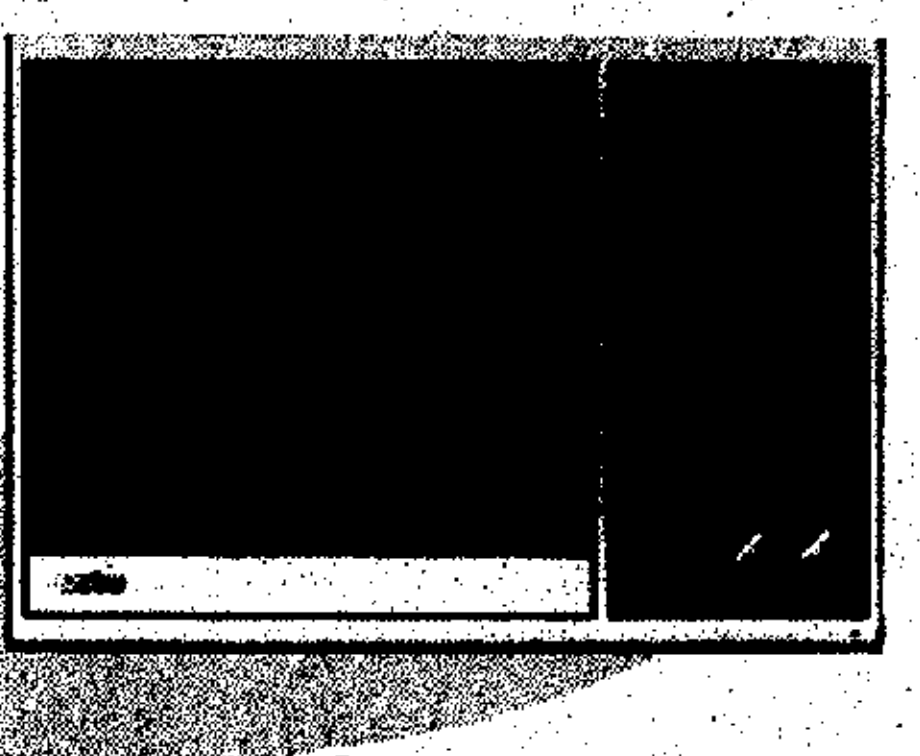
在濕漉漉、乾爽爽的日子裏，三洋抽濕冷氣機為您創造乾爽爽、涼陣陣的環境：  
**獨立抽濕 時時清爽**  
三洋冷氣機特具抽濕功能，獨立運作，驅除濕氣，效能強大。一機在室，同時發揮冷氣/抽濕雙重作用，潮濕季節也可常清爽。  
**12小時時間掣 隨時透心涼**  
三洋冷氣機配備12小時預校時間，酣睡製，加上超靜運作，炎炎夏日可透心涼。



SA-92SR4/SA-92S4 (9,000BTU獨立抽濕或勁冷型均備)



SA-72SR4/SA-72S4 (7,000BTU獨立抽濕或勁冷型均備)



SA-246G (24,000BTU勁冷型)

\*選購三洋冷氣機隨機附保用証



達誠三洋電器有限公司  
達誠三洋冷氣機工程有限公司  
香港中環德輔道中71號永安集團大廈12樓 電話：5-245114(7線)  
請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

## 立法局辯論難民問題 週三有十九議員發言

【本報訊】立法局昨日開始辯論難民問題，預計週三有十九位議員發言。辯論將涉及難民的安置、生活、醫療等問題。

立法局的辯論，引起了社會的廣泛關注。議員們將就難民問題提出各種建議和意見，以幫助政府更好地處理難民問題。

## 徵銷售稅看來事在必行 照顧小市民稅率不宜高

【本報訊】財政司昨日表示，徵收銷售稅看來事在必行，但稅率不宜過高，以照顧小市民的生活。政府將根據實際情況，制定合理的稅率。

徵收銷售稅的計劃，引起了小市民的擔憂。他們認為，徵收銷售稅將增加他們的負擔。然而，政府表示，徵收銷售稅是為了增加財政收入，並用於改善社會福利。



本港新聞

# 堆一鐵廢變撼狂車兩澳軍將 巴遊旅開割車泥 傷一廿死四成釀

## 治不院送出救人工廠鋁三與機司車頭泥

【本報訊】昨日下午三時許，將軍澳兩軍澳路，發生一宗嚴重車禍，一輛泥頭車與一輛三和鋁廠工人駕駛的鋁車相撞，造成四死廿一傷。事故發生後，兩車司機及多名工人被送往醫院救治，其中一名傷者傷勢嚴重，生命垂危。警方初步調查顯示，泥頭車在行駛過程中突然失控，導致與對向行駛的三和鋁車相撞。目前，事故原因仍在進一步調查中。

# 消防局雖近在咫尺 如何救人費盡思量

【本報訊】昨日下午三時許，將軍澳兩軍澳路發生車禍，消防局雖近在咫尺，但如何救人卻費盡思量。由於事故發生在繁忙路段，且涉及多輛車輛及多名傷者，消防人員在現場展開了緊張的搶救工作。消防局表示，由於現場情況複雜，救援工作進展緩慢，目前仍有傷者留在醫院接受治療。

# 西環一廠廈 今晨三級火

【本報訊】昨日下午三時許，西環一廠廈發生三級火，火勢猛烈，濃煙滾滾。消防人員接報後迅速趕到現場，展開撲滅工作。由於火勢較大，消防人員動用了高壓水槍進行滅火。目前，火勢已得到控制，起火原因仍在調查中。

# 橫掃四輛鐵馬 車禍兩死八傷

【本報訊】昨日下午三時許，西環一廠廈發生三級火，火勢猛烈，濃煙滾滾。消防人員接報後迅速趕到現場，展開撲滅工作。由於火勢較大，消防人員動用了高壓水槍進行滅火。目前，火勢已得到控制，起火原因仍在調查中。

# 禁止馬會進行違例賽馬 摩加利申請禁制令

【本報訊】摩加利申請禁制令，禁止馬會進行違例賽馬。摩加利表示，馬會目前的賽馬活動存在嚴重的違規行為，嚴重損害了公眾利益。他已向法院申請禁制令，要求法院禁止馬會進行任何違例賽馬活動。法院將於近日內對該申請進行審理。

# 隨街聽耳筒機

【本報訊】隨街聽耳筒機，市民對此表示不滿。由於隨街聽耳筒機噪音大，嚴重影響了市民的正常生活。市民要求有關部門加強監管，嚴禁隨街聽耳筒機。有關部門表示，將採取措施加強監管，減少噪音污染。

### 大門有被撬過痕跡

【本報訊】昨日下午三時許，西環一廠廈發生三級火，火勢猛烈，濃煙滾滾。消防人員接報後迅速趕到現場，展開撲滅工作。由於火勢較大，消防人員動用了高壓水槍進行滅火。目前，火勢已得到控制，起火原因仍在調查中。

### 老翁倒斃公屋單位

【本報訊】昨日下午三時許，西環一廠廈發生三級火，火勢猛烈，濃煙滾滾。消防人員接報後迅速趕到現場，展開撲滅工作。由於火勢較大，消防人員動用了高壓水槍進行滅火。目前，火勢已得到控制，起火原因仍在調查中。

### 車禍兩死八傷

【本報訊】昨日下午三時許，西環一廠廈發生三級火，火勢猛烈，濃煙滾滾。消防人員接報後迅速趕到現場，展開撲滅工作。由於火勢較大，消防人員動用了高壓水槍進行滅火。目前，火勢已得到控制，起火原因仍在調查中。

### 動運籌起發學小才呂田沙

【本報訊】昨日下午三時許，西環一廠廈發生三級火，火勢猛烈，濃煙滾滾。消防人員接報後迅速趕到現場，展開撲滅工作。由於火勢較大，消防人員動用了高壓水槍進行滅火。目前，火勢已得到控制，起火原因仍在調查中。

### 囊解慨慷生師校全

【本報訊】昨日下午三時許，西環一廠廈發生三級火，火勢猛烈，濃煙滾滾。消防人員接報後迅速趕到現場，展開撲滅工作。由於火勢較大，消防人員動用了高壓水槍進行滅火。目前，火勢已得到控制，起火原因仍在調查中。

### 慧明黃助萬七款善

【本報訊】昨日下午三時許，西環一廠廈發生三級火，火勢猛烈，濃煙滾滾。消防人員接報後迅速趕到現場，展開撲滅工作。由於火勢較大，消防人員動用了高壓水槍進行滅火。目前，火勢已得到控制，起火原因仍在調查中。

### 主控陳述案情指出 被告先姦後殺滅口

【本報訊】昨日下午三時許，西環一廠廈發生三級火，火勢猛烈，濃煙滾滾。消防人員接報後迅速趕到現場，展開撲滅工作。由於火勢較大，消防人員動用了高壓水槍進行滅火。目前，火勢已得到控制，起火原因仍在調查中。

### 入院戒毒人數減少

【本報訊】昨日下午三時許，西環一廠廈發生三級火，火勢猛烈，濃煙滾滾。消防人員接報後迅速趕到現場，展開撲滅工作。由於火勢較大，消防人員動用了高壓水槍進行滅火。目前，火勢已得到控制，起火原因仍在調查中。

### 罰款四百五

【本報訊】昨日下午三時許，西環一廠廈發生三級火，火勢猛烈，濃煙滾滾。消防人員接報後迅速趕到現場，展開撲滅工作。由於火勢較大，消防人員動用了高壓水槍進行滅火。目前，火勢已得到控制，起火原因仍在調查中。

### 中國聯合銀行派一九八八年股息

【本報訊】昨日下午三時許，西環一廠廈發生三級火，火勢猛烈，濃煙滾滾。消防人員接報後迅速趕到現場，展開撲滅工作。由於火勢較大，消防人員動用了高壓水槍進行滅火。目前，火勢已得到控制，起火原因仍在調查中。

### 樹仁學院

【本報訊】昨日下午三時許，西環一廠廈發生三級火，火勢猛烈，濃煙滾滾。消防人員接報後迅速趕到現場，展開撲滅工作。由於火勢較大，消防人員動用了高壓水槍進行滅火。目前，火勢已得到控制，起火原因仍在調查中。

### 垃圾膠袋塞去水道

【本報訊】昨日下午三時許，西環一廠廈發生三級火，火勢猛烈，濃煙滾滾。消防人員接報後迅速趕到現場，展開撲滅工作。由於火勢較大，消防人員動用了高壓水槍進行滅火。目前，火勢已得到控制，起火原因仍在調查中。

### 放大功能 縮小售價

市面上最便宜之縮放功能影印機



• 每分鐘輸出13張。  
• 定影印與前置式儲紙盒，節省空間。  
• 自動曝光，效果完美。  
• 可選印B4至A6紙張。  
• 備有三級放大縮小功能。  
• 五年免費保養運轉零件。

詢問熱線電話：5-8683020

JIMMY VINCENT (TECHNOLOGY) CO., LTD.  
香港新界沙田大圍廣安街二號二樓二室

### 西澳洲柏斯 Murdoch University

Murdoch University was established by Act of Parliament in 1973 and is funded by the Australian Government. It has 750 staff and over 5,000 students in eight Schools.

The University is a member of the Australian Vice-Chancellors Committee and the Association of Commonwealth Universities. Overseas students are welcomed and comprise 10% of total enrolments.

PROGRAMMES AVAILABLE FOR FULL FEE STUDENTS:

- Biotechnology (B.Sc.)
- Commerce (B.Com., M.B.A.)
- Communication Studies (B.A.)
- Computer Science (B.Sc.)
- Economics (B.Econ.)
- Education (B.Ed., M.Ed.)
- Environmental Science (B.Env.Sc.)
- Horticultural Science (B.Sc.)
- Law (LL.B.)
- Psychology (B.Psych., M.App.Psych.)
- Public Administration (B.A., M.Phil., Ph.D.) - all disciplines

Murdoch degrees are available in combinations of single or double majors, and are recognised by public service authorities in Hong Kong.

Admission - Admission is available to full fee-paying overseas students in July (Semester 2) 1989 or February (Semester 1) 1990.

FURTHER INFORMATION - For further information on the university, please contact:

WESTERN AUSTRALIAN EXIM CORPORATION  
(A STATUTORY AUTHORITY OF THE GOVERNMENT OF WESTERN AUSTRALIA)  
120 Shun Ho Tower, 24-30 Ice House Street, Central, Hong Kong  
Tel.: H-266935

### 一九八九年葵青區青少年徵文比賽統籌委員會

(葵青工商聯會、華僑日報及葵青政務處聯合主辦)  
(香港規規有限公司贊助)

## 1989年葵青區青少年徵文比賽

目的：提高青少年對本區工商業情況及發展的認識，並鼓勵青少年積極參與社區事務。

資格：限在葵青區內居住、就讀或就業的青年男女，年齡在廿五歲以下（參加者須在文稿最後一頁註明姓名、住址、出生日期、身份證號碼、聯絡電話及所屬學校或機構）。

內容：主題為「參與活動所得及用諸社會的方法」，字數在一千至一千五百之間。

組別：學生組：限年齡在十八歲以下的學生參加；  
公開組：限年齡在廿五歲以下的青少年，不分職業，均可參加。

體裁：文體不拘。

截稿日期：一九八九年五月二十日

交稿方法：稿件可郵寄或親身遞交；信封上請列明「葵青區政府合署十樓，一九八九年葵青區青少年徵文比賽統籌委員會秘書收」。

獎勵：每組設冠軍一名，除各獲銀盾一座外，通過面試，有機會前往新加坡考察旅行；另設優異獎若干名。

結果：於一九八九年六月廿八日的華僑日報公佈得獎名單及刊登各優勝作品。

結語：統籌委員會獲選下列人士擔任評審：

- 張鑑泉先生（立法局議員）
- 李兆雄先生（高級教育主任）
- 麥曉明小姐（高級政務主任）
- 吳國基先生（華僑日報總編輯）
- 陳國威先生（統籌委員會主席）

(比賽結果全以評審團最後決定為準不得異議)

### 香港舞蹈團

本團為推廣舞蹈藝術，特舉辦「一九八九年葵青區青少年徵文比賽」，歡迎青少年踴躍參加。本團將於近期內舉行多場演出，歡迎市民踴躍觀賞。



# 本港新聞

## 顧問建議年需千萬 提高街頭市面營運效率

### 吸引市民光顧定期推銷活動

【本報專訊】本報記者採訪市政局最近完成的一份「公共街市管理研究」報告，報告建議，在未來三年內，市政局應撥款一千萬元，用於改善街市環境，提高街頭市面營運效率，吸引市民光顧，定期推銷活動。

報告指出，目前街市環境衛生、交通、治安、管理等方面存在不少問題，如：攤位狹窄、垃圾遍地、交通阻塞、治安不佳、管理不善等。這些問題嚴重影響了街市的形象和市民的購物體驗。

為了改善街市環境，提高街頭市面營運效率，報告建議市政局採取以下措施：

- 1. 改善街市環境衛生：增加垃圾收集次數，加強清潔工作，保持街市整潔。
- 2. 改善交通：增加交通標誌，加強交通管理，減少交通阻塞。
- 3. 改善治安：增加保安人員，加強巡邏，減少治安問題。
- 4. 改善管理：加強對攤位的管理，確保攤位整潔、有序。
- 5. 定期推銷活動：定期舉辦推銷活動，吸引市民光顧。

## 專業化培訓 開班培訓督察

### 趕走街頭小販，生意自有可為

【本報專訊】市政局最近完成的一份「公共街市管理研究」報告，建議市政局開辦專業化培訓班，培訓督察人員，提高督察人員的專業水平，趕走街頭小販，生意自有可為。

報告指出，目前督察人員的專業水平有待提高，需要接受專業化培訓。培訓班將包括以下內容：

- 1. 街市管理知識：包括街市環境衛生、交通、治安、管理等方面的知識。
- 2. 督察技巧：包括如何與攤主溝通、如何處理違規行為等方面的技巧。
- 3. 法律知識：包括與街市管理相關的法律知識。

## 中港客運碼頭 疏導交通不足

### 研究船期與巴士班次配合

【本報專訊】中港客運碼頭最近出現交通阻塞情況，市民反映嚴重。市政局表示，將研究船期與巴士班次配合，以疏導交通。

據悉，由於船期與巴士班次不配合，導致大量乘客在碼頭等候，造成交通阻塞。市政局表示，將與有關方面溝通，研究如何調整船期與巴士班次，以改善交通情況。

## 持牌小販 不滿意答覆

### 與販商會主席開會

【本報專訊】持牌小販對市政局的答覆表示不滿，並與販商會主席開會，商討如何改善小販的經營環境。

據悉，小販對市政局的答覆表示不滿，認為答覆沒有解決他們的實際問題。他們表示，將與販商會主席開會，商討如何改善小販的經營環境。

## 隨街聽耳筒機 消委會說不宜

### 音量影響聽覺後遺病多

【本報專訊】隨街聽耳筒機，消委會說不宜。音量影響聽覺後遺病多。消委會呼籲市民減少使用隨街聽耳筒機，以保護聽覺健康。

據悉，隨街聽耳筒機的音量過大，容易導致聽覺受損。消委會表示，將向有關方面反映，要求加強對隨街聽耳筒機的管理。

## 醜婦早點見家翁！

### 冷東

【本報專訊】醜婦早點見家翁！冷東。這是一篇關於社會現象的評論文章，探討了社會對「醜婦」的歧視現象。

文章指出，在社會上，「醜婦」往往受到歧視和排擠。她們在找工作、租房、甚至與家人相處時，都會遇到種種困難。這種歧視現象嚴重影響了「醜婦」的生活質量。

作者呼籲社會各界關注「醜婦」問題，消除歧視，給予她們更多的關愛和幫助。



學生在課堂上聽講，或工人在工廠工作。

## 十九區區議會 一致要求實施

### 遣返船民政策

【本報專訊】十九區區議會一致要求實施遣返船民政策。區議會表示，將向有關方面反映，要求加強對船民的管理。

據悉，十九區區議會認為，目前對船民的管理存在不足，需要實施遣返政策，以確保社會治安。

## 豪雨難泄水浸觀塘 垃圾膠袋塞去水道

### 土庫工程處否認應變措施不足

【本報專訊】豪雨難泄水浸觀塘，垃圾膠袋塞去水道。土庫工程處否認應變措施不足。土庫工程處表示，將加強對水浸的處理工作。

據悉，由於豪雨，觀塘地區出現嚴重水浸。居民投訴水浸嚴重，垃圾膠袋塞住水道。土庫工程處表示，將立即派員清理水道，並加強對水浸的處理工作。

## 認識香港古蹟 展開教育運動

### 展覽教育運動

【本報專訊】認識香港古蹟，展開教育運動。展覽教育運動。有關方面將舉辦古蹟展覽，向市民介紹香港的古蹟文化。

據悉，展覽教育運動將包括古蹟展覽、講座、研討會等形式，旨在提高市民對古蹟的認識和保護意識。

## 舖位連租約售

### (快將約滿)

#### 近地鐵太子站彌敦道

恒富	地舖	1,542呎	470萬
恒富	地舖	846呎	350萬
恒富	地舖	687呎	280萬
恒富	一樓商業	1,834呎	400萬
園景	地舖	2,183呎	700萬

恒隆 (地產代理)有限公司  
5-8904111

香港拍賣行及地產代理有限公司  
中國書畫歷代陶瓷  
翡翠首飾玉器珍玩  
拍賣

拍賣日期：一九八九年五月廿一日(星期日)  
上午十時至下午四時(書畫)  
下午二時至四時(陶瓷)  
展覽日期：一九八九年五月十九日及二十日  
上午十時至下午七時  
拍賣地點：香港干諾道中中區法院舊址二樓五樓  
三樓貴賓廳

欲知詳情及投標請向本行各辦事處或向本行經理小組查詢  
地址：九龍彌敦道中區法院舊址二樓五樓三樓貴賓廳  
電話：5-229446 5-229668 傳真：852-5-8451581

意大利歌劇經典作  
貝里尼四幕大型歌劇  
諾瑪  
Bellini - NORMA

五月十八、二十及廿一日  
(星期四、六及日)晚上八時  
大會堂音樂廳  
門票：\$90, \$120, \$150, \$180

指揮：新澤浦利士  
導演及設計：威爾文

演唱者：  
維多利亞 女高音(大都會歌劇院)  
鄧麗 女中音(大都會歌劇院)  
奧利維亞 男高音(紐約市立歌劇團)  
貝達夫 男高音(意大利巴里歌劇院)  
李麗詩 女高音  
黎列剛 男高音

香港管弦樂團  
合唱團：符潤光  
香港管樂隊

門票現在各城市電器店均有發售：  
大會堂、伊利沙伯體育館、香港太空館、  
香港體育館、牛池灣文娛中心、  
上環文娛中心、沙田大會堂、香港大會堂、  
屯門大會堂、香港藝術中心、香港演藝學院及通利琴行(金馬倫、萬宜大廈、  
太古城中區及軒尼詩道)。  
電話查詢：(查詢前七日止)：  
五-一七三九五五。

劇力萬鈞 旋律動聽  
唱腔優美 曲調動人

市政局主辦

Free Talk 育成招生  
英、日、普通話  
成人、商業、移民、日語、英語、托福、TOEFL、TOEIC、TOEFL、TOEIC、TOEFL、TOEIC

地址：九龍彌敦道中區法院舊址二樓五樓三樓貴賓廳  
電話：5-229446 5-229668 傳真：852-5-8451581

大型舞劇  
「一代影后」坎坷的遭遇  
重溫「金嗓子」令人難忘名曲

編舞：梁國城  
音樂：葉純之  
創作顧問：周偉(周璇之子)

大會堂劇院  
五月廿四至廿八日(星期三至日)晚上八時  
五月廿八日(星期日)下午三時  
門票：\$30及\$40

門票現在各城市電器店均有發售：  
大會堂、伊利沙伯體育館、香港太空館、  
香港體育館、牛池灣文娛中心、上環文娛中心、  
沙田大會堂、香港大會堂、屯門大會堂、  
香港藝術中心、香港演藝學院及通利琴行(金馬倫、萬宜大廈、  
太古城中區及軒尼詩道)。  
電話查詢：(查詢前七日止)：  
五-一七三九五五。

市政局主辦

香港舞蹈團

198 目的格  
目資內容  
組別  
體裁  
截稿日期  
交稿方法  
獎額  
結果

電話：五-一七三九五五



### 新郵版

## 沙田大埔上水粉嶺

沙田大埔上水粉嶺

### 晚間行人道泊滿車阻碍出入

## 不遑遑例泊車嚴重

### 房署考慮加強對付

【本報訊】沙田區內，晚間行人道泊滿車，阻碍出入，房署考慮加強對付。沙田區內，晚間行人道泊滿車，阻碍出入，房署考慮加強對付。沙田區內，晚間行人道泊滿車，阻碍出入，房署考慮加強對付。

### 住宅外竟建攤位

## 春暉花園民居遭擠壓

### 居民要求遷移

春暉花園民居遭擠壓，居民要求遷移。

### 貨物經常霸佔公道

## 巴士總站未啟用

### 翠林交通成問題

翠林交通成問題，巴士總站未啟用。

### 以友誼建設官民間橋樑

## 鍾逸傑爵士多知已良朋

鍾逸傑爵士多知已良朋。

### 鍾逸傑爵士多知已良朋

鍾逸傑爵士多知已良朋。

### 香港新聞

## 本港新聞

本港新聞。

### 本港新聞

本港新聞。

### 香港新聞

## 本港新聞

本港新聞。

### 香港新聞

## 本港新聞

本港新聞。

### 香港新聞

## 本港新聞

本港新聞。

### 香港新聞

## 本港新聞

本港新聞。

### 香港新聞

## 本港新聞

本港新聞。

### 香港新聞

## 本港新聞

本港新聞。

### 香港新聞

## 本港新聞

本港新聞。

### 香港新聞

## 本港新聞

本港新聞。

### 香港新聞

## 本港新聞

本港新聞。

### 香港新聞

## 本港新聞

本港新聞。

### 香港新聞

## 本港新聞

本港新聞。

### 香港新聞

## 本港新聞

本港新聞。

### 香港新聞

## 本港新聞

本港新聞。

### 香港新聞

## 本港新聞

本港新聞。

### 香港新聞

## 本港新聞

本港新聞。

### 香港新聞

## 本港新聞

本港新聞。

### 香港新聞

## 本港新聞

本港新聞。



交場今實情赤夜場今黃 場午早慶胆場午早金	怕場四早車鬼閉點湯今精 串鬼點場今文心場四早翠	王李 演寇
-------------------------	----------------------------	----------

新學堂 早樂	影點都 家兒	尊尊 實樂	快 龍	威探 能	新今 都早
-----------	-----------	----------	--------	---------	----------

**求愛敢死隊**

然早	仔翁好膏火紅入色龍	財如過 千財都勁咬石
----	-----------	---------------

誰愛在情

**承頂讓**

新界大埔懷仁後  
家定於一九八九  
人黃炳全將全盤  
有限公司繼續經  
十六日之該酒樓  
承頂人無關係此  
出讓人：黃炳  
承頂人：紀軒  
一九八九年五月十六

**徵聘體育記者**

本報聘請體育記者須大專畢業有意者請  
附履歷電話函華僑日報信箱10號洽

供存放牌者  
截止日期：一九八九年五月廿六日正午十二時  
查閱圖則及索取投標表格、招標公告費等，可到新界葵青地政處  
香港花園道地政大樓十四樓屋宇地政課或九龍上海街貳五〇號地  
藏地停車場大樓十四樓九龍地政署。

(10687) 號(約9463 平方米)  
(10607) 號(約3000 平方呎)

10551TW號(約657 平方呎)  
10601W號(約9336 平方呎)

供存放浮木用

繳標日期：一九八九年五月廿六日正午十二時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到新界全港地政處，香港花園道東翼九樓十五樓地政處或九龍上海街五〇一號地政處地停車場大樓十一樓九龍地政處。



# 體育

## 溫拿甲組足球冠軍昨誕生

## 愉園廿年來重奪寶座

## 園四來登賽座

## 愉園譚亞福許孫榮建功挫海峽

## 次場麗新花花二比一僅勝港會

## 2-0 愉園輕取海峽

## 易邊之後

## 溫拿足球聯賽結果

## 愉園對海峽

## 紀錄：愉園二比一

## 許孫榮(八一分)

## 林慶雲(四九分)

## 基夫(九十分)

## 入場券：一千一百八十元

## 收入：二萬四千九百三十元

## 華僑經濟

## 加國市場增長放緩

### 溫拿足球移師屋道夜演

### 南華再撼警察

### 警察護級仍有一線生機今必拼盡

### 門戶：南華隊今必拼盡

### 南華隊今必拼盡

### 南華隊今必拼盡

### 南華隊今必拼盡

### 南華隊今必拼盡

### 南華隊今必拼盡

### 南華隊今必拼盡

### 南華隊今必拼盡

### 南華隊今必拼盡

### 南華隊今必拼盡

### 南華隊今必拼盡

### 南華隊今必拼盡

### 南華隊今必拼盡

### 南華隊今必拼盡

### 南華隊今必拼盡

### 南華隊今必拼盡

### 南華隊今必拼盡

### 南華隊今必拼盡

### 南華隊今必拼盡

### 南華隊今必拼盡

### 南華隊今必拼盡

### 南華隊今必拼盡

### 南華隊今必拼盡

### 南華隊今必拼盡

### 南華隊今必拼盡

### 南華隊今必拼盡

### 南華隊今必拼盡

### 南華隊今必拼盡

### 南華隊今必拼盡



對海峽，南華隊在蘇祥祥上頂頭槌(上)，麗新花花(左)近門施射(下)。

### 雲南南寧向奪冠軍

### 香港洪松蔭得第四

### 隊際賽上海居次席港隊季軍

### 昨晚舉行頒獎禮

### 港總足網總決賽

### 昨晚舉行頒獎禮

### 港總足網總決賽

### 昨晚舉行頒獎禮

### 港總足網總決賽

### 昨晚舉行頒獎禮

### 港總足網總決賽

### 昨晚舉行頒獎禮

### 港總足網總決賽

### 昨晚舉行頒獎禮

### 港總足網總決賽

### 昨晚舉行頒獎禮

### 港總足網總決賽

### 昨晚舉行頒獎禮

### 港總足網總決賽

### 昨晚舉行頒獎禮

### 港總足網總決賽

### 昨晚舉行頒獎禮

### 港總足網總決賽

### 昨晚舉行頒獎禮

### 港總足網總決賽

### 昨晚舉行頒獎禮

### 港總足網總決賽



昨銀牌籃球賽，香港隊擊敗均安隊。

### 東京國際運動會百公尺

### 路易斯再擒元

### 前運女飛人艾殊福百米稱后

### 路易斯再擒元

### 路易斯再擒元

### 路易斯再擒元

### 路易斯再擒元

### 路易斯再擒元

### 路易斯再擒元

### 路易斯再擒元

### 路易斯再擒元

### 路易斯再擒元

### 路易斯再擒元

### 路易斯再擒元

### 路易斯再擒元

### 路易斯再擒元

### 路易斯再擒元

### 路易斯再擒元

### 路易斯再擒元

### 路易斯再擒元

### 路易斯再擒元

### 路易斯再擒元

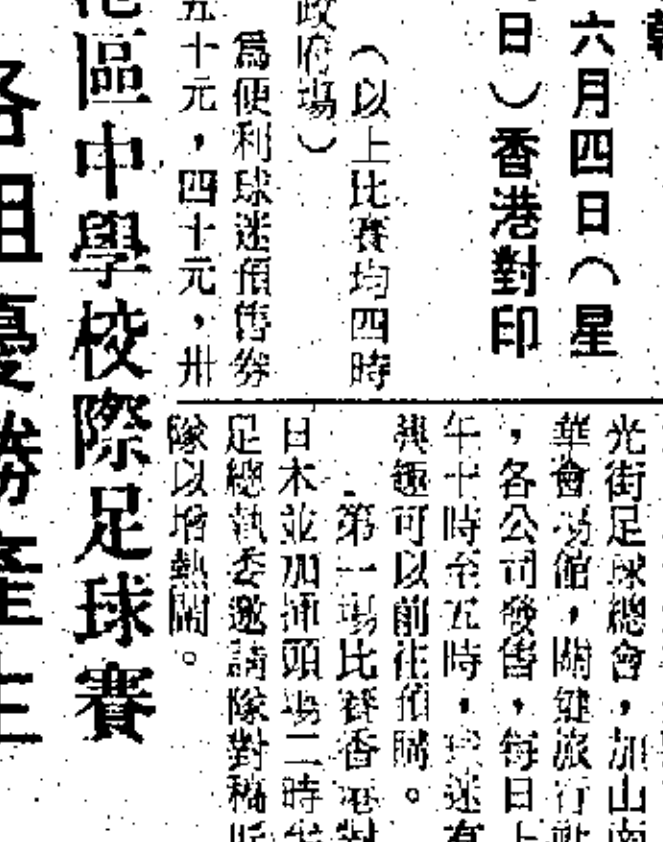
### 路易斯再擒元

### 路易斯再擒元

### 路易斯再擒元

### 路易斯再擒元

### 路易斯再擒元



世界盃外圍賽，香港隊擊敗均安隊。

### 世界盃外圍賽

### 開始預售券

### 五月廿一日

### 五月廿一日

### 五月廿一日

### 五月廿一日

### 五月廿一日

### 五月廿一日

### 五月廿一日

### 五月廿一日

### 五月廿一日

### 五月廿一日

### 五月廿一日

### 五月廿一日

### 五月廿一日

### 五月廿一日

### 五月廿一日

### 五月廿一日

### 五月廿一日

### 五月廿一日

### 五月廿一日

### 五月廿一日

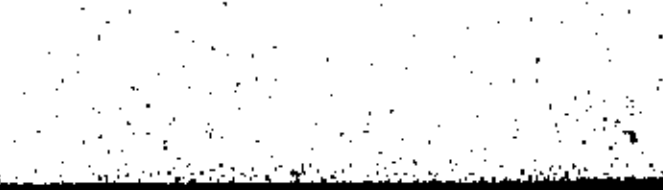
### 五月廿一日

### 五月廿一日

### 五月廿一日

### 五月廿一日

### 五月廿一日



各組優勝產生

### 各組優勝產生

### 廿五校七一隊參加

### 廿五校七一隊參加

### 廿五校七一隊參加

### 廿五校七一隊參加

### 廿五校七一隊參加

### 廿五校七一隊參加

### 廿五校七一隊參加

### 廿五校七一隊參加

### 廿五校七一隊參加

### 廿五校七一隊參加

### 廿五校七一隊參加

### 廿五校七一隊參加

### 廿五校七一隊參加

### 廿五校七一隊參加

### 廿五校七一隊參加

### 廿五校七一隊參加

### 廿五校七一隊參加

### 廿五校七一隊參加

### 廿五校七一隊參加

### 廿五校七一隊參加

### 廿五校七一隊參加

### 廿五校七一隊參加

### 廿五校七一隊參加

### 廿五校七一隊參加

### 廿五校七一隊參加

### 廿五校七一隊參加







# 本港新聞

## 「磁碟」報關計劃將由七月實施

### 當局設計電腦軟件 供貿易商報關

【本報訊】報關計劃將由七月實施。當局設計電腦軟件，供貿易商報關。該計劃名為「磁碟」報關計劃，是貿易商向海關申報進出口貨物時，將報關單填妥後，將報關單放入磁碟，由貿易商自行輸入電腦，再由電腦將報關單傳送到海關電腦系統，由海關電腦系統自動處理報關手續。該計劃旨在簡化報關程序，提高報關效率，減少貿易商的報關成本。該計劃將於七月開始實施，首批參加的貿易商將由海關選定。貿易商可向海關查詢有關該計劃的詳情。

## 若形式相符亦可自製適合軟件

【本報訊】貿易商在設計報關軟件時，若其軟件格式與海關電腦系統所要求的格式相符，亦可自行設計適合的軟件，而不必向海關購買專用軟件。海關表示，貿易商自行設計的軟件，必須符合海關電腦系統的格式要求，並須經海關審核通過後方可使用。貿易商可向海關查詢有關該計劃的詳情。

## 東亞商會後天舉行大型研討會

### 專家認為因租金昂貴遷離不智

【本報訊】東亞商會將於下週二（十七日）下午二時，在該會禮堂舉行大型研討會，主題為「九十年代東亞貿易環境與發展」。研討會將邀請多位專家，就九十年代東亞貿易環境與發展進行探討。專家認為，由於租金昂貴，貿易商遷離東亞商會並不明智。專家指出，東亞商會位於香港中環，交通便利，設施齊全，是貿易商進出口貿易的理想場所。貿易商遷離東亞商會，將增加其運輸成本，並可能影響其貿易效率。專家建議，貿易商應留在東亞商會，並利用該會的設施，提高其貿易效率。

## 決定「有線電視」經營權

### 建議政府舉行公開聆訊

【本報訊】有關決定「有線電視」經營權的爭議，政府決定舉行公開聆訊。政府表示，將邀請有關方面代表，就「有線電視」經營權的分配進行討論。政府將根據討論的結果，決定「有線電視」經營權的分配。政府表示，將盡力確保「有線電視」經營權的分配公平合理，並符合公眾利益。

## 英美最新金融行情

倫敦港幣匯率收市價 5月15日

股票	最高	最低	收市	升跌
長實	11.30	11.50	11.30	-0.10
九龍	14.95	15.15	14.95	-0.05
港燈	8.20	8.35	8.20	-0.10
渣打	12.25	12.45	12.25	-0.10
匯豐	6.45	6.60	6.45	-0.10
渣打	12.15	12.35	12.15	-0.05
怡和	23.90	24.15	23.90	-0.10
太古	22.90	23.15	22.90	-0.10
新鴻基	15.30	15.50	15.30	-0.10
恒通	6.75	6.90	6.75	-0.10
國泰	10.15	10.35	10.15	-0.10

倫敦金銀行情收市價 5月15日

項目	最高	最低	收市	升跌
黃金現貨	374.4	374.7	374.4	-2.4
6月期金	376.5	376.8	376.5	-2.4
7月期金	5.56	5.60	5.56	-0.015
倫敦金銀	374.25	373.80	374.25	-3.25

紐約外匯行情收市價 5月15日

項目	最高	最低	收市	升跌	
港幣	7.7740/60	1.6375/85	1.9425/35	1.7415/25	137.35/45
美元	9.6875	9.6875	9.6875	9.6875	9.6875
日圓	2459.49	2459.49	2459.49	2459.49	2459.49
新加坡元	33716.29	33716.29	33716.29	33716.29	33716.29

## 建設國際批發中心

### 昨向港商介紹服務

【本報訊】建設國際批發中心，昨（十六日）向港商介紹服務。該中心位於香港中環，是一個集批發、零售、展覽、會議於一體的綜合性商業中心。該中心將為港商提供一站式的批發服務，並提供多種批發模式，包括整車批發、整箱批發、整包批發等。該中心還將提供多種批發商品，包括服裝、鞋帽、化妝品、食品等。該中心將於下月正式開業，並歡迎港商光臨惠顧。

## 十一項目達成協議

【本報訊】十一項目達成協議。有關十一項目的協議，已於昨日達成。該協議旨在簡化報關程序，提高報關效率，減少貿易商的報關成本。該協議將於七月開始實施，首批參加的貿易商將由海關選定。貿易商可向海關查詢有關該計劃的詳情。

## 閣府統請歡樂遊

【本報訊】閣府統請歡樂遊。閣府統請歡樂遊，是一個集旅遊、娛樂、購物於一體的綜合性旅遊項目。該項目將為遊客提供多種旅遊選擇，包括名勝古蹟、自然風光、城市景觀等。該項目還將提供多種娛樂設施，包括遊樂場、劇場、博物館等。該項目還將提供多種購物選擇，包括名廠名牌、特產名產等。該項目將於下月正式開業，並歡迎遊客光臨惠顧。

## 本港擬於莫斯科設立貿易辦事處

【本報訊】本港擬於莫斯科設立貿易辦事處。香港貿易發展局正考慮在莫斯科設立貿易辦事處，以加強香港與俄羅斯的貿易往來。該辦事處將為香港企業提供多種貿易服務，包括貿易諮詢、貿易推廣、貿易撮合等。該辦事處還將提供多種貿易信息，包括市場行情、貿易政策、貿易法規等。該辦事處將於下月正式開業，並歡迎香港企業光臨惠顧。

## 商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊橫格（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限額（拾位）加色每寸另加三元，長期照計，不折扣，上報費，每日下午六時前截稿。

## 近代名家書畫展

每週更換新作品

香港藝苑中心畫廊

地址：香港上環文咸西街9-11號

時間：上午十時至下午六時

電話：3-884298 5-416695

圖文傳真：5-445780

## 馳名世界之

### Zam-Buk

皮膚病 癬瘡 疥瘡 濕疹 瘙癢 燙傷 凍瘡 蚊蟲咬傷 等症

總代理：誠通有限公司

電話：4-411708-5線

## 景泰藍與宣紙製作絕技

如何泄露秘密傳至日本

【本報訊】景泰藍與宣紙製作絕技，如何泄露秘密傳至日本。據悉，景泰藍與宣紙的製作技術，是中國傳統工藝的精華。然而，由於技術泄露，日本的景泰藍與宣紙製作技術，已與中國無異。這使得日本的景泰藍與宣紙，在國際市場上，與中國的產品，處於同一水平。這對於中國的景泰藍與宣紙產業，無疑是一個沉重的打擊。中國政府應採取措施，保護景泰藍與宣紙的製作技術，防止技術泄露。

## FAX ROLL

傳真機紙卷

原庄日本進口

210X100M \$70

210X 50M \$37

210X 30M \$26

辦公時間 37714312

利華貿易公司

## 香港華商旅遊協會聯合廣告

本會設有旅遊保險基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三三七八九〇八三

## 對戈鄧在北京作高峯會談

### 施漢諾諾談寄望

【本報訊】對戈鄧在北京作高峯會談，施漢諾諾談寄望。施漢諾諾表示，戈鄧高峯會談，是中國外交的一個重要事件。他認為，戈鄧高峯會談，將有助於加強中國與美國的友好關係，並促進兩國之間的貿易往來。施漢諾諾還表示，他將密切關注戈鄧高峯會談的進展，並為兩國之間的友好關係，貢獻自己的一份力量。



# 對戈鄧在北京作高峯會談

## 施漢諾談寄望 東問題有突破

### 蘇在越南金蘭灣設有海空基地 若對越施壓力亦應防投鼠忌器

【本報訊】外交部發言人戈迪爾在記者會上表示，蘇聯在越南金蘭灣設立海空基地，對東南亞局勢發展有重大影響。戈迪爾表示，蘇聯在該地區設立基地，主要是為了加強其在東南亞的軍事存在，並對美國在該地區的勢力形成壓力。他強調，蘇聯在該地區的行動是符合其國家利益的，並呼籲美國在該地區保持冷靜，不要採取任何挑釁行動。戈迪爾還表示，蘇聯在該地區的行動，也反映了蘇聯對東南亞局勢發展的重視，並希望通過對話和協商解決爭端。

### 遠避游擊山區地帶 喀布爾關平原新路

【本報訊】阿富汗政府最近宣佈，將從喀布爾關平原地區撤出軍隊，並向山區地帶遷移。政府表示，這一舉措是為了避免與游擊隊發生衝突，並確保平原地區的安全。政府還表示，將加強對山區地帶的巡邏，並與當地居民建立良好關係，以確保地區的穩定。

### 資源食糧彈藥將可供無缺 喀布爾關平原新路

【本報訊】喀布爾關平原地區最近宣佈，將加強對資源、食糧和彈藥的供應，以確保地區的穩定。政府表示，將採取一切必要措施，確保該地區的物資供應，並與當地居民建立良好關係，以確保地區的穩定。

### 美駐日新使 昨呈遞國書

【本報訊】美國駐日本新任大使昨日在東京向日本首相呈遞國書。新任大使表示，美國將繼續與日本保持友好關係，並加強兩國之間的經貿合作。他還表示，美國將繼續支持日本在國際事務中的積極參與，並為維護國際和平與穩定做出貢獻。

### 李哲揆死因初判定 顯示溺斃而非棄屍

【本報訊】台灣行政院長李登輝的死因已經初步判定為溺斃，而非棄屍。警方表示，在現場發現了李登輝的遺體，並經過初步調查，排除了他殺的可能性。警方還表示，將進一步調查李登輝的死因，並確保調查過程的公正和透明。

### 倫敦昨日搭無車 地鐵巴士火車同罷工

【本報訊】倫敦昨日因地鐵、巴士和火車同時罷工，導致全市交通陷入癱瘓。許多市民無法正常上班和上學，給城市的運作帶來了嚴重影響。罷工是由工會組織的，旨在抗議政府的某些政策。警方表示，將加強對罷工的監管，並確保市民的安全。

### 伊東辭不就 物色工作再從頭 日本執政黨內紛傳

【本報訊】日本執政黨內最近傳出紛爭，伊東辭不就物色工作再從頭。據悉，伊東辭不就物色工作再從頭，這反映了黨內對其領導能力的質疑。黨內其他成員也表示，將重新評估伊東辭不就物色工作再從頭的決定，並確保黨內的團結和穩定。

### 接相位者濟濟多士 惜長老輩中其長處難掩其短

【本報訊】日本接相位者濟濟多士，惜長老輩中其長處難掩其短。這反映了日本政治界對接相位者的評價，並呼籲接相位者能夠吸取經驗教訓，為國家和人民做出更好的貢獻。

### 今日再重提 無殃亦無災 氫彈跌落海 原來屬意外

【本報訊】今日再重提，無殃亦無災，氫彈跌落海，原來屬意外。這反映了公眾對核武器安全問題的關注，並呼籲政府加強對核武器的管理，確保其安全使用。

### 沙地無能管理聖地 沙地無能管理聖地

【本報訊】沙地無能管理聖地，沙地無能管理聖地。這反映了公眾對沙地管理問題的關注，並呼籲政府加強對沙地的管理，確保其生態環境的穩定。

### 沙地無能管理聖地 沙地無能管理聖地

【本報訊】沙地無能管理聖地，沙地無能管理聖地。這反映了公眾對沙地管理問題的關注，並呼籲政府加強對沙地的管理，確保其生態環境的穩定。

### 沙地無能管理聖地 沙地無能管理聖地

【本報訊】沙地無能管理聖地，沙地無能管理聖地。這反映了公眾對沙地管理問題的關注，並呼籲政府加強對沙地的管理，確保其生態環境的穩定。

### 沙地無能管理聖地 沙地無能管理聖地

【本報訊】沙地無能管理聖地，沙地無能管理聖地。這反映了公眾對沙地管理問題的關注，並呼籲政府加強對沙地的管理，確保其生態環境的穩定。

### 沙地無能管理聖地 沙地無能管理聖地

【本報訊】沙地無能管理聖地，沙地無能管理聖地。這反映了公眾對沙地管理問題的關注，並呼籲政府加強對沙地的管理，確保其生態環境的穩定。

# 景泰藍與宣紙製作絕技 如何泄露秘密傳至日本

【本報訊】景泰藍與宣紙製作絕技，如何泄露秘密傳至日本。這反映了公眾對傳統工藝技術流失的關注，並呼籲政府加強對傳統工藝技術的保護，防止其流失到國外。

【本報訊】景泰藍與宣紙製作絕技，如何泄露秘密傳至日本。這反映了公眾對傳統工藝技術流失的關注，並呼籲政府加強對傳統工藝技術的保護，防止其流失到國外。

【本報訊】景泰藍與宣紙製作絕技，如何泄露秘密傳至日本。這反映了公眾對傳統工藝技術流失的關注，並呼籲政府加強對傳統工藝技術的保護，防止其流失到國外。

【本報訊】景泰藍與宣紙製作絕技，如何泄露秘密傳至日本。這反映了公眾對傳統工藝技術流失的關注，並呼籲政府加強對傳統工藝技術的保護，防止其流失到國外。

【本報訊】景泰藍與宣紙製作絕技，如何泄露秘密傳至日本。這反映了公眾對傳統工藝技術流失的關注，並呼籲政府加強對傳統工藝技術的保護，防止其流失到國外。

【本報訊】景泰藍與宣紙製作絕技，如何泄露秘密傳至日本。這反映了公眾對傳統工藝技術流失的關注，並呼籲政府加強對傳統工藝技術的保護，防止其流失到國外。

【本報訊】景泰藍與宣紙製作絕技，如何泄露秘密傳至日本。這反映了公眾對傳統工藝技術流失的關注，並呼籲政府加強對傳統工藝技術的保護，防止其流失到國外。

【本報訊】景泰藍與宣紙製作絕技，如何泄露秘密傳至日本。這反映了公眾對傳統工藝技術流失的關注，並呼籲政府加強對傳統工藝技術的保護，防止其流失到國外。

【本報訊】景泰藍與宣紙製作絕技，如何泄露秘密傳至日本。這反映了公眾對傳統工藝技術流失的關注，並呼籲政府加強對傳統工藝技術的保護，防止其流失到國外。

【本報訊】景泰藍與宣紙製作絕技，如何泄露秘密傳至日本。這反映了公眾對傳統工藝技術流失的關注，並呼籲政府加強對傳統工藝技術的保護，防止其流失到國外。

【本報訊】景泰藍與宣紙製作絕技，如何泄露秘密傳至日本。這反映了公眾對傳統工藝技術流失的關注，並呼籲政府加強對傳統工藝技術的保護，防止其流失到國外。

【本報訊】景泰藍與宣紙製作絕技，如何泄露秘密傳至日本。這反映了公眾對傳統工藝技術流失的關注，並呼籲政府加強對傳統工藝技術的保護，防止其流失到國外。

【本報訊】景泰藍與宣紙製作絕技，如何泄露秘密傳至日本。這反映了公眾對傳統工藝技術流失的關注，並呼籲政府加強對傳統工藝技術的保護，防止其流失到國外。

【本報訊】景泰藍與宣紙製作絕技，如何泄露秘密傳至日本。這反映了公眾對傳統工藝技術流失的關注，並呼籲政府加強對傳統工藝技術的保護，防止其流失到國外。

【本報訊】景泰藍與宣紙製作絕技，如何泄露秘密傳至日本。這反映了公眾對傳統工藝技術流失的關注，並呼籲政府加強對傳統工藝技術的保護，防止其流失到國外。

# 兩岸訊息

## 海南為何出大土地

【本報訊】海南為何出大土地，這反映了公眾對海南土地開發問題的關注。據悉，海南政府最近宣佈將出讓大片土地，這引起了社會的廣泛討論。一些人認為，這將有助於海南的經濟發展，而另一些人則認為，這將導致土地資源的浪費。

## 梁湘省長詳細解釋理由

【本報訊】梁湘省長最近詳細解釋了出讓大土地的理由。他表示，出讓大土地是為了促進海南的經濟發展，並吸引外資投資。他還表示，政府將採取一切必要措施，確保土地開發的合法性和透明度。

## 招商不旺

【本報訊】招商不旺，這反映了公眾對招商活動的關注。據悉，最近的一項招商活動未能吸引足夠的投資者，這引起了政府的擔憂。政府表示，將進一步改進招商活動，並提高招商的吸引力。

## 招架不住

【本報訊】招架不住，這反映了公眾對招商活動的關注。據悉，最近的一項招商活動未能吸引足夠的投資者，這引起了政府的擔憂。政府表示，將進一步改進招商活動，並提高招商的吸引力。

## 招架不住

【本報訊】招架不住，這反映了公眾對招商活動的關注。據悉，最近的一項招商活動未能吸引足夠的投資者，這引起了政府的擔憂。政府表示，將進一步改進招商活動，並提高招商的吸引力。

## 招架不住

【本報訊】招架不住，這反映了公眾對招商活動的關注。據悉，最近的一項招商活動未能吸引足夠的投資者，這引起了政府的擔憂。政府表示，將進一步改進招商活動，並提高招商的吸引力。

## 招架不住

【本報訊】招架不住，這反映了公眾對招商活動的關注。據悉，最近的一項招商活動未能吸引足夠的投資者，這引起了政府的擔憂。政府表示，將進一步改進招商活動，並提高招商的吸引力。

## 招架不住

【本報訊】招架不住，這反映了公眾對招商活動的關注。據悉，最近的一項招商活動未能吸引足夠的投資者，這引起了政府的擔憂。政府表示，將進一步改進招商活動，並提高招商的吸引力。

## 招架不住

【本報訊】招架不住，這反映了公眾對招商活動的關注。據悉，最近的一項招商活動未能吸引足夠的投資者，這引起了政府的擔憂。政府表示，將進一步改進招商活動，並提高招商的吸引力。

## 招架不住

【本報訊】招架不住，這反映了公眾對招商活動的關注。據悉，最近的一項招商活動未能吸引足夠的投資者，這引起了政府的擔憂。政府表示，將進一步改進招商活動，並提高招商的吸引力。

## 招架不住

【本報訊】招架不住，這反映了公眾對招商活動的關注。據悉，最近的一項招商活動未能吸引足夠的投資者，這引起了政府的擔憂。政府表示，將進一步改進招商活動，並提高招商的吸引力。

## 招架不住

【本報訊】招架不住，這反映了公眾對招商活動的關注。據悉，最近的一項招商活動未能吸引足夠的投資者，這引起了政府的擔憂。政府表示，將進一步改進招商活動，並提高招商的吸引力。

## 招架不住

【本報訊】招架不住，這反映了公眾對招商活動的關注。據悉，最近的一項招商活動未能吸引足夠的投資者，這引起了政府的擔憂。政府表示，將進一步改進招商活動，並提高招商的吸引力。

## 招架不住

【本報訊】招架不住，這反映了公眾對招商活動的關注。據悉，最近的一項招商活動未能吸引足夠的投資者，這引起了政府的擔憂。政府表示，將進一步改進招商活動，並提高招商的吸引力。

## 招架不住

【本報訊】招架不住，這反映了公眾對招商活動的關注。據悉，最近的一項招商活動未能吸引足夠的投資者，這引起了政府的擔憂。政府表示，將進一步改進招商活動，並提高招商的吸引力。

# 香港華商旅遊協會聯合廣告

本會設有優質保證基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三三七八九〇八三

本會設有優質保證基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三三七八九〇八三

本會設有優質保證基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三三七八九〇八三

本會設有優質保證基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三三七八九〇八三

本會設有優質保證基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三三七八九〇八三

本會設有優質保證基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三三七八九〇八三

本會設有優質保證基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三三七八九〇八三

本會設有優質保證基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三三七八九〇八三

本會設有優質保證基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三三七八九〇八三

本會設有優質保證基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三三七八九〇八三

本會設有優質保證基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三三七八九〇八三

本會設有優質保證基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三三七八九〇八三

本會設有優質保證基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三三七八九〇八三

本會設有優質保證基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三三七八九〇八三

本會設有優質保證基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三三七八九〇八三

# 捷和澳銘 專業設計裝修 勸君莫失

捷和澳銘 專業設計裝修 勸君莫失。這反映了公眾對裝修服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的裝修公司，確保裝修質量。

捷和澳銘 專業設計裝修 勸君莫失。這反映了公眾對裝修服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的裝修公司，確保裝修質量。

捷和澳銘 專業設計裝修 勸君莫失。這反映了公眾對裝修服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的裝修公司，確保裝修質量。

捷和澳銘 專業設計裝修 勸君莫失。這反映了公眾對裝修服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的裝修公司，確保裝修質量。

捷和澳銘 專業設計裝修 勸君莫失。這反映了公眾對裝修服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的裝修公司，確保裝修質量。

捷和澳銘 專業設計裝修 勸君莫失。這反映了公眾對裝修服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的裝修公司，確保裝修質量。

捷和澳銘 專業設計裝修 勸君莫失。這反映了公眾對裝修服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的裝修公司，確保裝修質量。

捷和澳銘 專業設計裝修 勸君莫失。這反映了公眾對裝修服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的裝修公司，確保裝修質量。

捷和澳銘 專業設計裝修 勸君莫失。這反映了公眾對裝修服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的裝修公司，確保裝修質量。

捷和澳銘 專業設計裝修 勸君莫失。這反映了公眾對裝修服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的裝修公司，確保裝修質量。

捷和澳銘 專業設計裝修 勸君莫失。這反映了公眾對裝修服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的裝修公司，確保裝修質量。

捷和澳銘 專業設計裝修 勸君莫失。這反映了公眾對裝修服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的裝修公司，確保裝修質量。

捷和澳銘 專業設計裝修 勸君莫失。這反映了公眾對裝修服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的裝修公司，確保裝修質量。

捷和澳銘 專業設計裝修 勸君莫失。這反映了公眾對裝修服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的裝修公司，確保裝修質量。

捷和澳銘 專業設計裝修 勸君莫失。這反映了公眾對裝修服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的裝修公司，確保裝修質量。

# 大開 旅遊有限公司

大開 旅遊有限公司。這反映了公眾對旅遊服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的旅遊公司，確保旅遊質量。

大開 旅遊有限公司。這反映了公眾對旅遊服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的旅遊公司，確保旅遊質量。

大開 旅遊有限公司。這反映了公眾對旅遊服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的旅遊公司，確保旅遊質量。

大開 旅遊有限公司。這反映了公眾對旅遊服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的旅遊公司，確保旅遊質量。

大開 旅遊有限公司。這反映了公眾對旅遊服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的旅遊公司，確保旅遊質量。

大開 旅遊有限公司。這反映了公眾對旅遊服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的旅遊公司，確保旅遊質量。

大開 旅遊有限公司。這反映了公眾對旅遊服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的旅遊公司，確保旅遊質量。

大開 旅遊有限公司。這反映了公眾對旅遊服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的旅遊公司，確保旅遊質量。

大開 旅遊有限公司。這反映了公眾對旅遊服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的旅遊公司，確保旅遊質量。

大開 旅遊有限公司。這反映了公眾對旅遊服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的旅遊公司，確保旅遊質量。

大開 旅遊有限公司。這反映了公眾對旅遊服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的旅遊公司，確保旅遊質量。

大開 旅遊有限公司。這反映了公眾對旅遊服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的旅遊公司，確保旅遊質量。

大開 旅遊有限公司。這反映了公眾對旅遊服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的旅遊公司，確保旅遊質量。

大開 旅遊有限公司。這反映了公眾對旅遊服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的旅遊公司，確保旅遊質量。

大開 旅遊有限公司。這反映了公眾對旅遊服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的旅遊公司，確保旅遊質量。

# 捷和澳銘 專業設計裝修 勸君莫失

捷和澳銘 專業設計裝修 勸君莫失。這反映了公眾對裝修服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的裝修公司，確保裝修質量。

捷和澳銘 專業設計裝修 勸君莫失。這反映了公眾對裝修服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的裝修公司，確保裝修質量。

捷和澳銘 專業設計裝修 勸君莫失。這反映了公眾對裝修服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的裝修公司，確保裝修質量。

捷和澳銘 專業設計裝修 勸君莫失。這反映了公眾對裝修服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的裝修公司，確保裝修質量。

捷和澳銘 專業設計裝修 勸君莫失。這反映了公眾對裝修服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的裝修公司，確保裝修質量。

捷和澳銘 專業設計裝修 勸君莫失。這反映了公眾對裝修服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的裝修公司，確保裝修質量。

捷和澳銘 專業設計裝修 勸君莫失。這反映了公眾對裝修服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的裝修公司，確保裝修質量。

捷和澳銘 專業設計裝修 勸君莫失。這反映了公眾對裝修服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的裝修公司，確保裝修質量。

捷和澳銘 專業設計裝修 勸君莫失。這反映了公眾對裝修服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的裝修公司，確保裝修質量。

捷和澳銘 專業設計裝修 勸君莫失。這反映了公眾對裝修服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的裝修公司，確保裝修質量。

捷和澳銘 專業設計裝修 勸君莫失。這反映了公眾對裝修服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的裝修公司，確保裝修質量。

捷和澳銘 專業設計裝修 勸君莫失。這反映了公眾對裝修服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的裝修公司，確保裝修質量。

捷和澳銘 專業設計裝修 勸君莫失。這反映了公眾對裝修服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的裝修公司，確保裝修質量。

捷和澳銘 專業設計裝修 勸君莫失。這反映了公眾對裝修服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的裝修公司，確保裝修質量。

捷和澳銘 專業設計裝修 勸君莫失。這反映了公眾對裝修服務的關注，並呼籲消費者選擇專業的裝修公司，確保裝修質量。



# 丹麥童話家安徒生

## 身世引起激烈爭辯

### 一傳鞋匠可憐兒·母親洗衣婦 又傳國王私生子·女伯爵所出

【中央社華盛頓特稿】丹麥著名童話作家安徒生，其身世問題，最近引起激烈爭辯。據丹麥作家協會主席、著名作家馬格努斯·赫塞爾曼表示，安徒生並非如一般人所傳之「鞋匠可憐兒」，其母親亦非洗衣婦，而是一位國王之私生子，其母親則為一位女伯爵。赫塞爾曼指出，安徒生之父，原名奧斯加·安徒生，係一位鞋匠，但其母親則為一位國王之私生子，其母親則為一位女伯爵。安徒生之父，原名奧斯加·安徒生，係一位鞋匠，但其母親則為一位國王之私生子，其母親則為一位女伯爵。

# 埃克森公司出重金

## 阿拉斯加漁民撈油

### 每加侖五美元酬謝(平)日三

【合衆國際社阿拉斯加特稿】阿拉斯加漁民，最近因撈獲石油而獲得豐厚酬謝。據悉，埃克森公司為鼓勵漁民撈油，特設此項酬謝，每加侖酬謝五美元。此項酬謝，係由埃克森公司撥款，旨在鼓勵漁民在撈魚時，同時撈獲石油，以減少對環境之污染。

# 英明星力阻改建

## 倫敦一間舊戲院

### 四百年歷史沙翁會演出

【路透社倫敦特稿】倫敦一間具有四百年歷史之舊戲院，最近因改建問題而引發爭議。該戲院名為「沙翁會」，其歷史可追溯至十四世紀。目前，該戲院正計劃進行改建，以適應現代戲劇演出之需要。然而，一些文化遺產保護人士則力阻改建，認為該戲院之歷史價值應予保留。

# 全球六百試管嬰

## 集劍橋一齊慶祝

### 首位同類十週歲

【法新社倫敦特稿】全球六百名試管嬰兒，最近齊集於劍橋大學，共同慶祝首位同類嬰兒誕生十週年紀念。據悉，首位試管嬰兒於一九六三年誕生，其誕生標誌著人工受孕技術之重大突破。此次慶祝活動，旨在紀念這一歷史性時刻，並展示人工受孕技術之進步。

# 美國俄州講價公司

## 惡一張油單 賺三幾何

### 美國俄州講價公司

【美聯社俄州特稿】美國俄州一家名為「講價公司」之企業，最近因一張油單而獲利頗豐。據悉，該公司最近向客戶提供了一張價格極低之油單，結果吸引了大量客戶，並獲得了豐厚利潤。此舉引發了當地政府之關注，並可能面臨法律制裁。

# 納米比亞政府

## 實行捕殺牛隻

### 以防偷獵獵人殺害

【路透社納米比亞特稿】納米比亞政府最近宣佈，將實行捕殺牛隻，以防止偷獵獵人殺害。據悉，偷獵獵人經常利用牛隻作為掩護，進行非法獵殺活動。政府認為，通過捕殺牛隻，可以有效地減少偷獵獵人殺害，並保護當地生態環境。

# 印度婦女患怪疾

## 全身皮膚漸溶化

### 專家束手 羣醫無策

【路透社印度特稿】印度一名婦女最近患有一種怪疾，全身皮膚逐漸溶化，專家束手，羣醫無策。據悉，該名婦女名為「拉姆巴伊」，她患有一種名為「皮膚溶化症」之怪疾。該症之特徵為全身皮膚逐漸溶化，最終導致患者死亡。目前，醫學界尚無有效治療方法，專家對此束手無策。

# 本港新聞

## 順德龍江同鄉會

### 第九屆理監就職

【本報訊】順德龍江同鄉會最近舉行了第九屆理監就職典禮。典禮上，新任會長及監事均表示，將致力於服務同鄉，促進同鄉團結。此外，同鄉會還將舉辦一系列活動，以增進同鄉間之交流與合作。

# 西貢政務處斡旋協議

## 坑口居民不再阻築路

### 待短期舉行法事後即可動工

【本報訊】西貢政務處最近達成一項協議，斡旋坑口居民不再阻礙築路工程。據悉，坑口居民因不滿政府之築路計劃，曾多次阻礙工程進行。政府方面則表示，築路工程對於當地交通之改善具有重要意義，希望居民能夠理解並配合政府工作。

# 本港新聞

## 新黑天鵝夜總會

### 擴張新址昨開幕

【本報訊】新黑天鵝夜總會最近在其新址舉行開幕典禮。該夜總會位於市中心繁華地段，裝修豪華，設施齊全。開幕典禮上，多位嘉賓出席並剪綵，祝賀夜總會順利開幕。

# 華僑日報六十四週年紀念徵文繪畫攝影比賽啟事

## 初中組 (不超過一千字)

### 我的一位好同學

【本報訊】華僑日報為慶祝創辦六十四週年紀念，特舉辦徵文、繪畫及攝影比賽。初中組徵文題目為「我的一位好同學」，要求參賽者以第一人稱敘述，字數不超過一千字。此外，還設有高中組、小學組及幼兒組，歡迎各界人士踴躍參加。

# 本港新聞

## 順德龍江同鄉會

### 第九屆理監就職

【本報訊】順德龍江同鄉會最近舉行了第九屆理監就職典禮。典禮上，新任會長及監事均表示，將致力於服務同鄉，促進同鄉團結。此外，同鄉會還將舉辦一系列活動，以增進同鄉間之交流與合作。

# 本港新聞

## 新黑天鵝夜總會

### 擴張新址昨開幕

【本報訊】新黑天鵝夜總會最近在其新址舉行開幕典禮。該夜總會位於市中心繁華地段，裝修豪華，設施齊全。開幕典禮上，多位嘉賓出席並剪綵，祝賀夜總會順利開幕。

# 本港新聞

## 新黑天鵝夜總會

### 擴張新址昨開幕

【本報訊】新黑天鵝夜總會最近在其新址舉行開幕典禮。該夜總會位於市中心繁華地段，裝修豪華，設施齊全。開幕典禮上，多位嘉賓出席並剪綵，祝賀夜總會順利開幕。

# 本港新聞

## 新黑天鵝夜總會

### 擴張新址昨開幕

【本報訊】新黑天鵝夜總會最近在其新址舉行開幕典禮。該夜總會位於市中心繁華地段，裝修豪華，設施齊全。開幕典禮上，多位嘉賓出席並剪綵，祝賀夜總會順利開幕。

# 華僑日報

下列各處均有出售

- 7-ELEVEN便利店
- 百佳超級市場
- 名鐵便利店
- 惠康超級市場(部份)

# 本港新聞

新黑天鵝夜總會  
擴張新址昨開幕

【本報訊】新黑天鵝夜總會最近在其新址舉行開幕典禮。該夜總會位於市中心繁華地段，裝修豪華，設施齊全。開幕典禮上，多位嘉賓出席並剪綵，祝賀夜總會順利開幕。

# 天麻蜜環片

經全國多間醫院臨床觀察綜合報告，本品對下列各病種具有極高的療效，總有效率高達95%以上。

病種	有效率
頭痛	97.39%
眩暈	94.28%
耳鳴	92.23%
失眠	87.5%
心悸	96.8%

國貨公司 藥行有售  
總經理：德發行有限公司 電話：5-783721-4

# 益膚康

無得威！  
香港藥師公會註冊藥師：HK-30114

適應：  
香港脚、手腳、股癬、濕疹、體癬等。

國貨公司、藥行有售  
經銷處：崇泰公司 電話：3-806545

# 盤龍七片

治風濕骨痛、關節炎、肌肉痛、神經痛、坐骨神經痛、腰腿痛、手足麻痺、跌打損傷、扭傷、挫傷、燙傷、凍瘡、蚊蟲叮咬、皮膚瘙癢等。

國貨公司、藥行有售  
經銷處：崇泰公司 電話：3-806545

# 中國保膚適

功能：補氣血、清腸胃、去濕熱、解疲勞、增進人體新陳代謝、排除體內毒素、促使皮膚光澤。

一切瘡癤。

國貨公司、藥行有售  
總經理：永康藥業公司 電話：0-6056216 國文傳真：0-6912119

# 好晒！

膚輕鬆 皮膚噴射劑

主治：  
足癬(香港腳)、手癬(香港手)、腳氣、大腳趾縫間及各種局部性皮膚瘙癢和各種皮膚病。

本品特點：  
(一) 噴射式，使用簡便，無須塗抹。  
(二) 藥力強大，能滲透皮膚，殺菌止癢。  
(三) 不含激素，無副作用。  
(四) 藥效顯著，見效快。

國貨公司、藥行有售  
經銷處：崇泰公司 電話：3-806545



# 新界版

## 葵青區八對一票通過過動議 要求港府遷離所有青衣油庫

官方表示於八六年已成立在潛危險裝協調委會  
立設再不制管夠足例條防消劃規市城

葵青區議會八對一票通過一項動議，要求港府遷離所有青衣油庫。這項動議是在葵青區議會八月份會議中通過的。葵青區議會主席李卓人表示，這項動議是葵青區議會多年來關注青衣油庫安全問題的一個重要里程碑。他指出，青衣油庫位於葵青區，對當地的居民和環境構成了嚴重的威脅。他呼籲港府採取果斷行動，將油庫遷離葵青區，以保障市民的安全。

葵青區議會八月份會議中，通過了一項動議，要求港府遷離所有青衣油庫。這項動議是由葵青區議員陳國治提出的。陳國治表示，青衣油庫位於葵青區，對當地的居民和環境構成了嚴重的威脅。他呼籲港府採取果斷行動，將油庫遷離葵青區，以保障市民的安全。

葵青區議會八月份會議中，通過了一項動議，要求港府遷離所有青衣油庫。這項動議是由葵青區議員陳國治提出的。陳國治表示，青衣油庫位於葵青區，對當地的居民和環境構成了嚴重的威脅。他呼籲港府採取果斷行動，將油庫遷離葵青區，以保障市民的安全。

葵青區議會八月份會議中，通過了一項動議，要求港府遷離所有青衣油庫。這項動議是由葵青區議員陳國治提出的。陳國治表示，青衣油庫位於葵青區，對當地的居民和環境構成了嚴重的威脅。他呼籲港府採取果斷行動，將油庫遷離葵青區，以保障市民的安全。

葵青區議會八月份會議中，通過了一項動議，要求港府遷離所有青衣油庫。這項動議是由葵青區議員陳國治提出的。陳國治表示，青衣油庫位於葵青區，對當地的居民和環境構成了嚴重的威脅。他呼籲港府採取果斷行動，將油庫遷離葵青區，以保障市民的安全。

葵青區議會八月份會議中，通過了一項動議，要求港府遷離所有青衣油庫。這項動議是由葵青區議員陳國治提出的。陳國治表示，青衣油庫位於葵青區，對當地的居民和環境構成了嚴重的威脅。他呼籲港府採取果斷行動，將油庫遷離葵青區，以保障市民的安全。

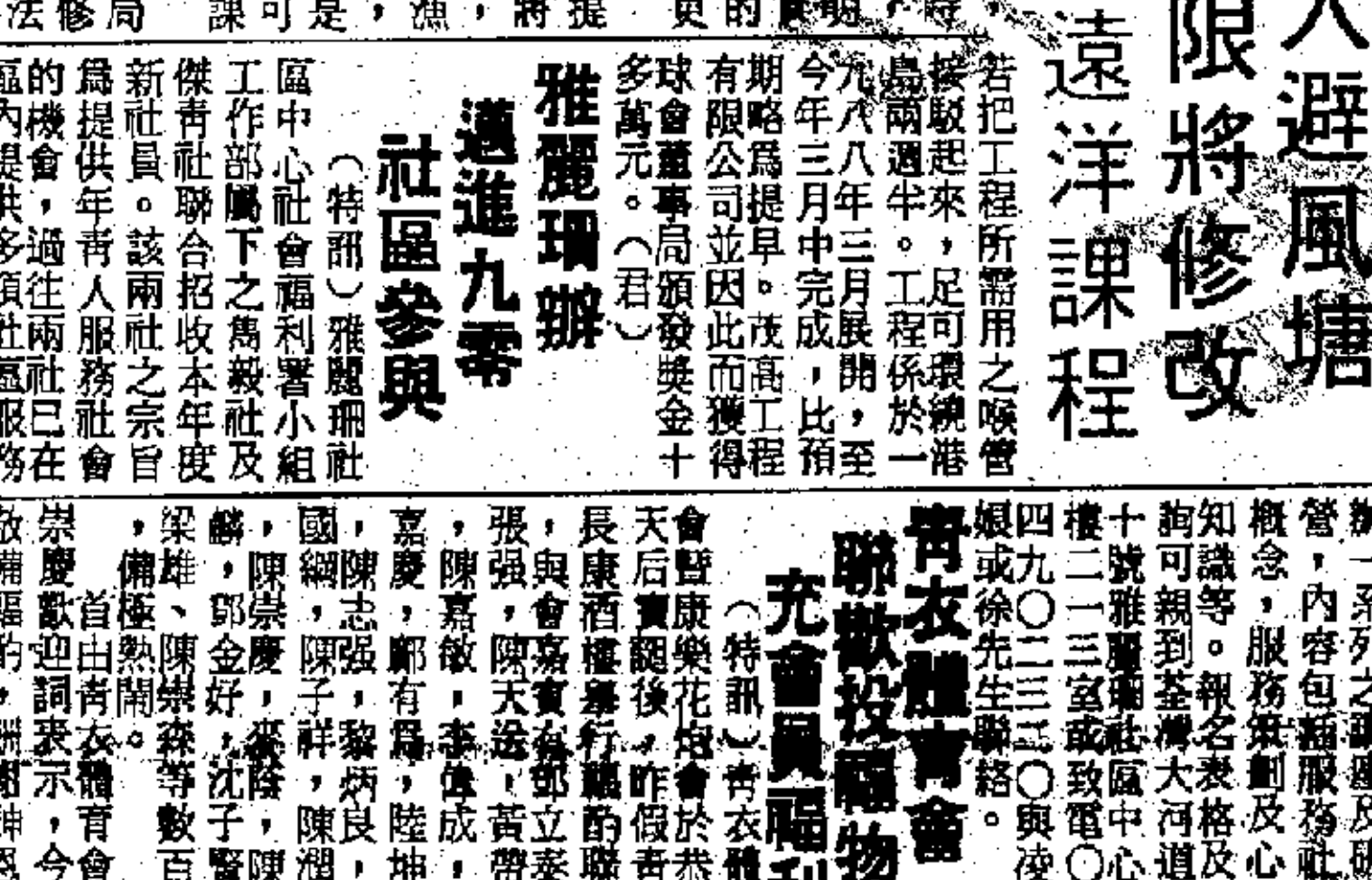
葵青區議會八月份會議中，通過了一項動議，要求港府遷離所有青衣油庫。這項動議是由葵青區議員陳國治提出的。陳國治表示，青衣油庫位於葵青區，對當地的居民和環境構成了嚴重的威脅。他呼籲港府採取果斷行動，將油庫遷離葵青區，以保障市民的安全。

葵青區議會八月份會議中，通過了一項動議，要求港府遷離所有青衣油庫。這項動議是由葵青區議員陳國治提出的。陳國治表示，青衣油庫位於葵青區，對當地的居民和環境構成了嚴重的威脅。他呼籲港府採取果斷行動，將油庫遷離葵青區，以保障市民的安全。

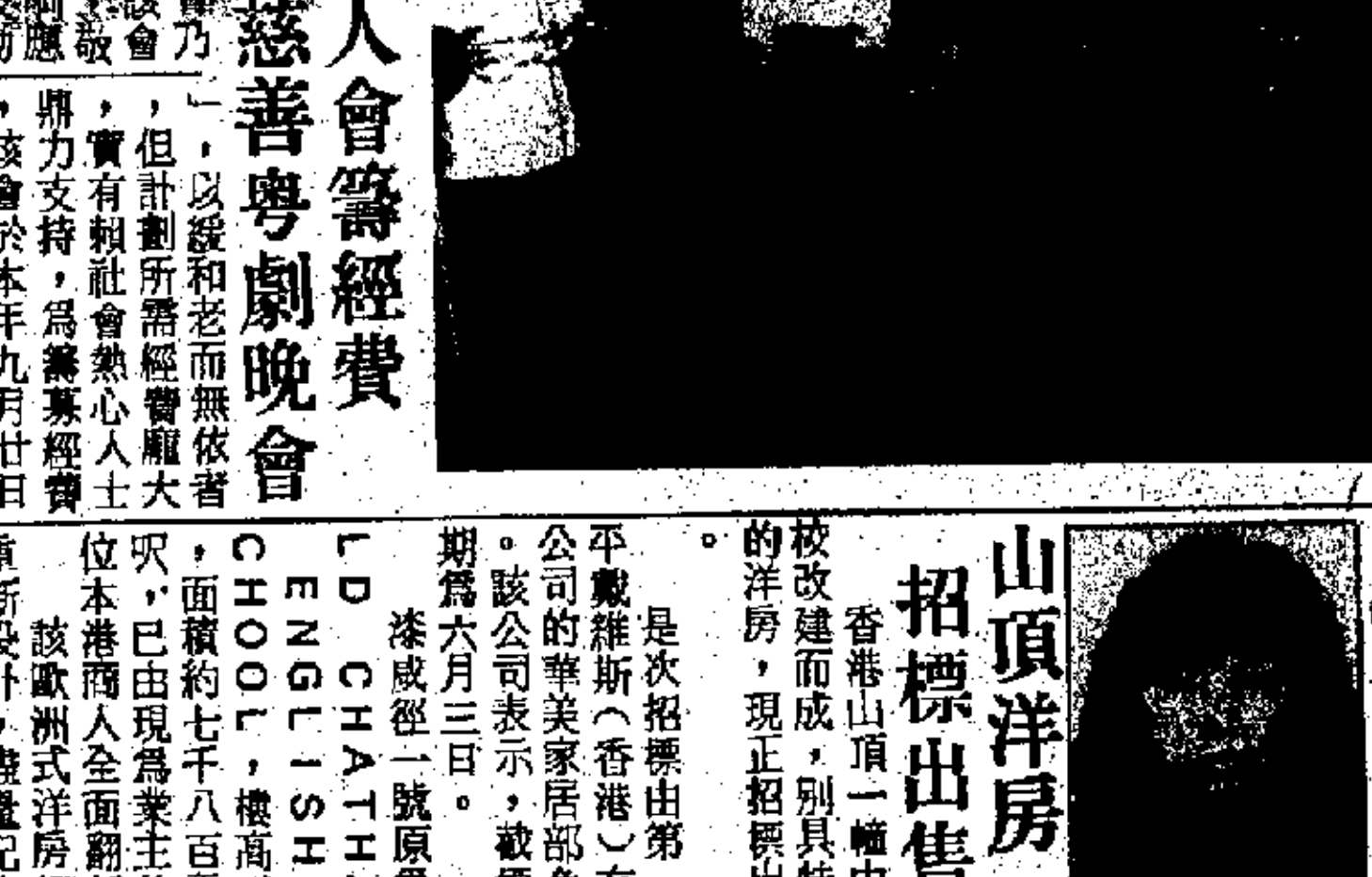
葵青區議會八月份會議中，通過了一項動議，要求港府遷離所有青衣油庫。這項動議是由葵青區議員陳國治提出的。陳國治表示，青衣油庫位於葵青區，對當地的居民和環境構成了嚴重的威脅。他呼籲港府採取果斷行動，將油庫遷離葵青區，以保障市民的安全。



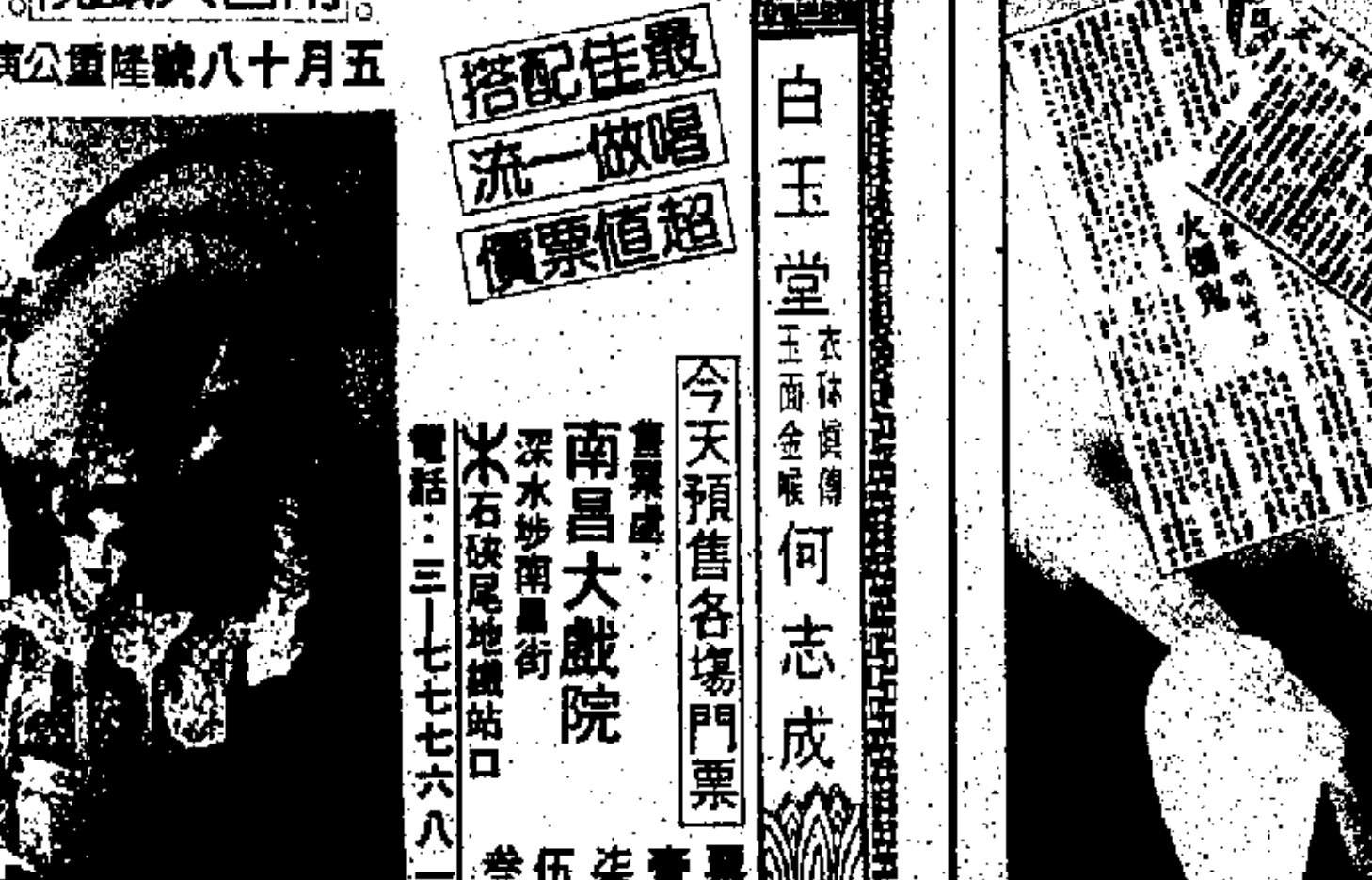
葵青區議會八月份會議中，通過了一項動議，要求港府遷離所有青衣油庫。



葵青區議會八月份會議中，通過了一項動議，要求港府遷離所有青衣油庫。



葵青區議會八月份會議中，通過了一項動議，要求港府遷離所有青衣油庫。



葵青區議會八月份會議中，通過了一項動議，要求港府遷離所有青衣油庫。

沙田區議會八月份會議中，通過了一項動議，要求港府遷離所有沙田油庫。這項動議是由沙田區議員陳國治提出的。陳國治表示，沙田油庫位於沙田區，對當地的居民和環境構成了嚴重的威脅。他呼籲港府採取果斷行動，將油庫遷離沙田區，以保障市民的安全。

沙田區議會八月份會議中，通過了一項動議，要求港府遷離所有沙田油庫。這項動議是由沙田區議員陳國治提出的。陳國治表示，沙田油庫位於沙田區，對當地的居民和環境構成了嚴重的威脅。他呼籲港府採取果斷行動，將油庫遷離沙田區，以保障市民的安全。

沙田區議會八月份會議中，通過了一項動議，要求港府遷離所有沙田油庫。這項動議是由沙田區議員陳國治提出的。陳國治表示，沙田油庫位於沙田區，對當地的居民和環境構成了嚴重的威脅。他呼籲港府採取果斷行動，將油庫遷離沙田區，以保障市民的安全。

沙田區議會八月份會議中，通過了一項動議，要求港府遷離所有沙田油庫。這項動議是由沙田區議員陳國治提出的。陳國治表示，沙田油庫位於沙田區，對當地的居民和環境構成了嚴重的威脅。他呼籲港府採取果斷行動，將油庫遷離沙田區，以保障市民的安全。

沙田區議會八月份會議中，通過了一項動議，要求港府遷離所有沙田油庫。這項動議是由沙田區議員陳國治提出的。陳國治表示，沙田油庫位於沙田區，對當地的居民和環境構成了嚴重的威脅。他呼籲港府採取果斷行動，將油庫遷離沙田區，以保障市民的安全。

沙田區議會八月份會議中，通過了一項動議，要求港府遷離所有沙田油庫。這項動議是由沙田區議員陳國治提出的。陳國治表示，沙田油庫位於沙田區，對當地的居民和環境構成了嚴重的威脅。他呼籲港府採取果斷行動，將油庫遷離沙田區，以保障市民的安全。

沙田區議會八月份會議中，通過了一項動議，要求港府遷離所有沙田油庫。這項動議是由沙田區議員陳國治提出的。陳國治表示，沙田油庫位於沙田區，對當地的居民和環境構成了嚴重的威脅。他呼籲港府採取果斷行動，將油庫遷離沙田區，以保障市民的安全。

沙田區議會八月份會議中，通過了一項動議，要求港府遷離所有沙田油庫。這項動議是由沙田區議員陳國治提出的。陳國治表示，沙田油庫位於沙田區，對當地的居民和環境構成了嚴重的威脅。他呼籲港府採取果斷行動，將油庫遷離沙田區，以保障市民的安全。

大埔中心管理處日前向小業主發出通知，要求小業主在規定的時間內繳納管理費。大埔中心管理處表示，小業主不繳納管理費，將會影響到大埔中心的正常運作。他呼籲小業主儘快繳納管理費，以保障大埔中心的正常運作。

大埔中心管理處日前向小業主發出通知，要求小業主在規定的時間內繳納管理費。大埔中心管理處表示，小業主不繳納管理費，將會影響到大埔中心的正常運作。他呼籲小業主儘快繳納管理費，以保障大埔中心的正常運作。

大埔中心管理處日前向小業主發出通知，要求小業主在規定的時間內繳納管理費。大埔中心管理處表示，小業主不繳納管理費，將會影響到大埔中心的正常運作。他呼籲小業主儘快繳納管理費，以保障大埔中心的正常運作。

大埔中心管理處日前向小業主發出通知，要求小業主在規定的時間內繳納管理費。大埔中心管理處表示，小業主不繳納管理費，將會影響到大埔中心的正常運作。他呼籲小業主儘快繳納管理費，以保障大埔中心的正常運作。

大埔中心管理處日前向小業主發出通知，要求小業主在規定的時間內繳納管理費。大埔中心管理處表示，小業主不繳納管理費，將會影響到大埔中心的正常運作。他呼籲小業主儘快繳納管理費，以保障大埔中心的正常運作。

大埔中心管理處日前向小業主發出通知，要求小業主在規定的時間內繳納管理費。大埔中心管理處表示，小業主不繳納管理費，將會影響到大埔中心的正常運作。他呼籲小業主儘快繳納管理費，以保障大埔中心的正常運作。

大埔中心管理處日前向小業主發出通知，要求小業主在規定的時間內繳納管理費。大埔中心管理處表示，小業主不繳納管理費，將會影響到大埔中心的正常運作。他呼籲小業主儘快繳納管理費，以保障大埔中心的正常運作。

大埔中心管理處日前向小業主發出通知，要求小業主在規定的時間內繳納管理費。大埔中心管理處表示，小業主不繳納管理費，將會影響到大埔中心的正常運作。他呼籲小業主儘快繳納管理費，以保障大埔中心的正常運作。

### 地產與樓房

每天收費  
三寸半位 (一格高) 每段四十元  
加印紅色每段五十七元半  
七寸位 (二格高) 每段八十元  
加印紅色每段一百一十五元

### 康樂商業大廈

香港灣仔道185號(近渣打銀行)  
寫字樓由732至3,158呎  
舖位由505至2,071呎  
商業旺地、交通便利、設計新穎  
外租、內租、均極實用、設備完善  
洽租處：正義物業有限公司  
香港德輔道中84號電話：1201-4室  
電話：5-452522

### 灣仔商業中心

灣仔莊士敦道194-204號  
3字樓全層5,875呎  
月租每呎20元  
住宅：聖約翰街37號 安康大廈  
3/F, C座844呎 售\$55,000元  
(承租約租)  
旺舖：聖約翰街88號 地下1,208呎  
售\$3,015,000元每呎2,300元(交吉)  
正義公司 電話：5-452522  
香港德輔道中84-86號電話：1201-4室

### 長沙灣二樓大單邊觀廠

平租售元州街永隆街  
3000餘呎或全層  
9000餘呎每呎100餘元  
全新鋁窗字樓裝修  
交通方便全日可上落貨  
3-7774860 永成代理

### 地廠租售

叁千多呎另閣樓千多呎19呎  
高廠前可泊車上落貨方便可  
作貨倉用只售叁萬餘元朗屏  
山輕鐵世紀中心直接業主免  
佣詳情請電：  
0-4746089 李洽

### 毛巾廠讓

提花毛巾織機16台  
全部配備齊  
廠房7,500呎 另天台  
備有美國及加拿大配額  
租售均可  
有意電 3-275241 洽

### 萬通大廈

面積：5000千呎廠房出租  
地址：葵涌朗邊街15-19號  
有意者請電：  
0-4235125  
楊君接洽引看

### 高級靚樓

澳門尖東新口岸近碼頭南京1508呎有  
三房二浴室500呎大廳高層方向好即  
將入伙祇售72萬有意請電 7289180  
或1128645043371梁洽

### 廠房租售

新蒲崗大有街利開大廈  
8/F 7,500呎另天台7,500呎  
有意電 3-275241

### 投資置業良機

九二年歐洲共市開放現有中餐  
館住宅出讓(在巴黎)並有專人  
來港協助辦理解答一切手續  
電 0-4583483張洽

### 新黑天鵝夜總會

擴建新址昨開幕  
新黑天鵝夜總會，位於新界沙田區，現已擴建新址，並於昨日隆重開幕。該會表示，新址位於沙田區，交通便利，環境優雅，是市民休閒娛樂的好去處。他呼籲市民踴躍光臨，支持新黑天鵝夜總會。

### 山頂洋房

招標出售  
香港山頂一幢由山頂洋房，現正招標出售。該房位於山頂，環境優雅，交通便利，是市民居住的理想選擇。有意購買者，請向招標處查詢。

### 耆樂老人會籌經費

舉辦慈善粵劇晚會  
耆樂老人會為籌集經費，將於近日舉辦一場慈善粵劇晚會。該晚會將邀請多位知名粵劇演員演出，為市民提供精彩的粵劇表演。他呼籲市民踴躍參加，支持耆樂老人會。

### 招標出售

香港山頂一幢由山頂洋房，現正招標出售。該房位於山頂，環境優雅，交通便利，是市民居住的理想選擇。有意購買者，請向招標處查詢。

### 招標出售

香港山頂一幢由山頂洋房，現正招標出售。該房位於山頂，環境優雅，交通便利，是市民居住的理想選擇。有意購買者，請向招標處查詢。

### 招標出售

香港山頂一幢由山頂洋房，現正招標出售。該房位於山頂，環境優雅，交通便利，是市民居住的理想選擇。有意購買者，請向招標處查詢。

### 招標出售

香港山頂一幢由山頂洋房，現正招標出售。該房位於山頂，環境優雅，交通便利，是市民居住的理想選擇。有意購買者，請向招標處查詢。

### 招標出售

香港山頂一幢由山頂洋房，現正招標出售。該房位於山頂，環境優雅，交通便利，是市民居住的理想選擇。有意購買者，請向招標處查詢。

### 招標出售

香港山頂一幢由山頂洋房，現正招標出售。該房位於山頂，環境優雅，交通便利，是市民居住的理想選擇。有意購買者，請向招標處查詢。

### 招標出售

香港山頂一幢由山頂洋房，現正招標出售。該房位於山頂，環境優雅，交通便利，是市民居住的理想選擇。有意購買者，請向招標處查詢。

### 招標出售

香港山頂一幢由山頂洋房，現正招標出售。該房位於山頂，環境優雅，交通便利，是市民居住的理想選擇。有意購買者，請向招標處查詢。







# 前程新頁

各區收件處  
總社：香港荷李活道106至116號 電話：5-407738 圖文傳真：5-594238  
中區：休向午街華人銀行樓下 電話：5-231637 5-231728  
北角：渣打街127號地下 電話：5-640693 5-640603  
旺角：上海街497號 電話：3-840749 3-849140

熱線電話：5-467933

基本面積  
2格×2.75吋  
收費HKS 80.  
超越此面積  
收費以HKS 30.一格吋計  
(不折不扣)



## 教會程序幹事

資格：中學畢業或大專程度之基督徒  
工作：協助教會團契工作及事工策劃  
薪酬：入職薪\$3500-5500  
手續：親繕履歷、附近照、地址希望  
薪酬及電話號碼，寄香港西營盤郵箱50353號

## 教會幹事

資格：中學畢業或大專程度之基督徒  
工作：協助文書、行政及檔案工作  
薪酬：入職薪\$3500-5000  
手續：親繕履歷、附近照、地址希望  
薪酬及電話號碼，寄香港西營盤郵箱50353號

## 津中急聘

- ①下年度各科教師及
- ②實驗室技術員

申請人請詳繕履歷附近照電話寄屯門湖景邨佛教梁植偉中學

## 學校

接待員／操作員

中三或以上，男／女，負責，或須調更，福利多，供進修廣告、新聞公開、影音、工商設計、時裝等課程。  
有意請電黎小姐 5-777727

## 幼稚園急聘助教及文員

○助教需中學畢業經驗者優先  
(月薪\$2850)  
○書記文員需中學畢業字體端正打字及會計(月薪\$3110-5370)  
薪金四月份在調整中詳履歷函鴨洲邨利添樓地下或電5-552191

## 圖立幼稚園(非牟利)誠聘教師及助教

地點：葵青石圍角，大埔富善邨，將軍澳翠林邨  
①教師：已受兩年或三週幼兒訓練課程者優先  
②助教：中學畢業  
詳履歷近照寄葵青石圍角圖立幼稚園或電0-4984636

## 女文員

貿易工程公司辦公室文職工作  
中英文商業往來信件打字  
工假期，請詳履歷附近照電話寄九龍觀塘郵政信箱69532號

## 中文／英文／數學學位教師

九龍市區津貼英文中學誠聘下年度中文、英文、數學科學位教師，應徵者須大學畢業主修有關科目能任教至預科班具履歷函何文田巴富街22號合則約見

## 補習學校機構

上水、大埔及九龍各區聘  
①經驗教師，會考合格，能獨立教小組，月薪四千至六千元起。  
②補習教師，學歷經驗不拘，有訓練，月薪三千四百起。  
③行政文員，字體端正，打字快，月薪三千起，每週工作五天半，六小時起。  
要報年假、公司醫生、旅遊津貼及公積金等，表現佳者可獲獎賞。  
電3-7968419或3-7968436(暑期兼職免問)。

## 急聘女文員

中三程度無須經驗字體端正略懂打字一至六朝九晚五點半供午餐休公衆假期  
石油氣總代理紅磡區工作  
有意請電：3-639301  
張先生洽。

## 津中教師

元朗津中誠聘下學年教席：  
○GM—中文、英文、數學、歷史  
○CM、GM—音樂  
有意者請詳繕履歷附近照電話函元朗安信街元朗信義中學校長收。

## 急聘幼師

香港佛教聯合會屬下深水埗區不牟利幼稚園急聘幼師數名及文員一名，薪優有進修機會。  
請電3-611267或3-611268

## 津中聘下年度學位教師

①英文科  
②中文及中史科  
③數學及生物科  
請履歷函華僑日報信箱1437號或電3-367327盧小姐約見

## 博生商學書院

1. 分地文員：  
中三程度，經驗不拘，協助校務處日常工作，月薪三千四起，年終雙薪。  
2. 更工電工：  
夜班晚七至早七，年五十以下，具電工經驗，薪約四千四起，年終雙薪。  
履歷近照寄沙田小瀝源博生商學書院，或電3-7968419或3-7968436(暑期兼職免問)。

## 津中教師

寧波公學誠聘下年度學位中文教師乙名，有意附履歷近照電話函官塘功樂道七號本校收。

## 宿舍導師

弱智宿舍急聘男福利工作員21歲以上會考合格需輪值薪4100-7925備履歷近照寄沙田新翠邨新芳樓地下馬會新翠中心

## 香港儲蓄互助社協會

1. 聘請助理：  
中三程度，經驗不拘，協助校務處日常工作，月薪三千四起，年終雙薪。  
2. 更工電工：  
夜班晚七至早七，年五十以下，具電工經驗，薪約四千四起，年終雙薪。  
履歷近照寄沙田小瀝源博生商學書院，或電3-7968419或3-7968436(暑期兼職免問)。

## 幼兒工作員

社署資助機構聘幼兒工作員，大埔及屯門區工作，有經驗者優先，有意請函履歷近照函元朗郵箱18號或電0-4770104

## 新新金行誠聘

①抄寫會計員：薪津\$4500  
②出納員：薪津\$4200  
③見習員：無薪經驗薪津\$3500  
④打金學徒：薪津\$2500  
需具人事担保供職有薪假期及醫療保險、福利、近照、地址、電話函寄九龍彌敦道70345號，或辦公時間電3-7356998  
莫先生或葉先生約給守秘。

## 手袋行誠聘

1. 接待員(Receptionist)：貌端，流利中、英文  
2. 業務主管多名：男女均可，良好中、英文，能獨立接見客戶，有經驗優先  
3. 外勤員：刻苦耐勞，男50以下  
九龍區工作，有意請電：3-7989788鄧小姐洽

## 女接待員

中環商行誠聘年18至30中學程度請電5-727912李小姐洽

## 誠聘文員

新蒲崗製衣廠文員，經驗不拘，男、女均可，供午餐，有雙糧，有意請電3-270257趙小姐洽

## 新校聘請幼師

港島東區某新辦幼稚園聘請主任乙名，須具兩年制在職訓練課程證書；學歷好，經驗優先，薪優，另聘教師及助教多名，有意電5-8979157或5-693112

## 各科教師

元朗及大埔區英中誠聘下年度各科教師，須大專或大學畢業，有意附履歷及照片寄元朗郵箱727號

## 官塘津中

①招聘下年度教師：中文／中史／英文／數學／物理／化學／學位或文憑教師  
②實驗室技術員，理科會考合格或曾受訓練更佳(9月1日到職)  
以上職位請繕履歷註明申請職位及所屬教會函華僑日報信箱543號

## 聘請教師

九龍津中聘請下學年英文科學位教師，九月一日到職，請繕履歷附近照函新蒲崗太子道596號校長收。

## 全日幼兒工作員

沙田區工作，年21-30，中五畢業，已受訓者優先，未受訓者可保送理工受訓，依政府薪酬，供午餐，有意者請電0-6055236洽

## 聘請幼師

青衣區、港島東區  
五月份或下學期到職  
①幼稚園正教(已受訓優先)：薪\$3500-5500  
②助教(中學程度，有進升機會)：薪\$2500-3000  
③補習導師(全職兼職均可，薪優)：有意請電5-8960491或0-4955595

## \$4000餘細牌司機

文化公司請有良好駕駛經驗司機每日輪值10小時有假期另津貼補水請將簡歷近照聯絡電話寄華僑日報216信箱

## 急聘幼師

沙田區幼稚園聘經驗教師及助教多名，有意請電0-6426033約見。

## 官塘某公司誠聘

女會計 中學畢業具LCC中級或以上程度字體端正  
女職員 中五程度略懂簿記字體端正  
請親繕履歷索酬附近照函香港郵箱464或電3-450131洽

## 特殊津校誠聘代課老師

由六月一日起至七月十四日(月薪計算)，凡有志於弱智兒童教育人士均表歡迎，請函履歷近照寄觀龍山道葵涌市鎮地段382號張玉瑛神學學校或致電3-7855623約見。

## NORTON

女校務員 電腦教師  
商科教師 英語教師  
國語教師 打字教師  
商科學校即聘上述全或兼職多名  
有意請電3-7702986，5-8934945

## 會計文員

無須經驗，中學程度，初級簿記，打字快捷，銀行假期，待遇從優，請詳履歷要求待遇寄新界葵涌大連排道48-56號東海工業大廈二樓B座JFC H.K. LTD.

## 聘女幼師

荃灣區某幼稚園急聘全日或半日上午幼師及助教多名，有無經驗均可，薪優，電0-4999499吳主任洽。

## 日航天地

聘請下列職員：○經驗票務  
○美加導遊○會計簿記  
○櫃面接待。經驗者優先取錄。請電5-214477歐小姐約見。

## 中區律師行

聘女性會計文員LCC中級簿記中五程度  
請電5-410041洽

## 屯門津中

誠聘下學年  
①中文科及英文科教師  
②行政秘書(中七或大專程度，有經驗優先)  
③實驗室管理員  
④校務處助理文員(八月到職)  
有意者請繕履歷函屯門山景邨新會商會中學校監收。

## 誠聘幼師

九龍區基督教非牟利幼稚園誠聘教師多名(8月到職)，申請者請親繕履歷附近照寄官塘郵政信箱69455號校長收。

## 誠聘牧師

灣仔區浸信教會誠聘主任牧師，年齡45歲以下，神學院畢業，富牧會經驗者請函灣仔愛羣道36號張卓民執事收，合則約見。

馬明 日二十月四年  
先見 廣友威 神力健康已有起色  
福中福力度見增加  
（先見報導）  
「先見」報導：廣友威，現年三十八歲，廣東人，現任職於某公司，月薪一萬二千元。他自述，早年患有嚴重的胃病，經多年治療，效果不佳。後經友人介紹，前往某醫院就診，經醫生診斷，確認為胃癌。當時他感到非常絕望，甚至想到了死。但後來他聽到了「先見」的報導，決定嘗試一下。他按照「先見」的建議，開始了新的生活。他首先戒掉了煙酒，並開始了规律的運動。同時，他還開始了積極的心理調節，不再為過去的事情而煩惱，而是專注於當前的生活。經過一段時間的調整，他的身體狀況有了明顯的好轉，胃口也開朗了。他感到非常神奇，認為「先見」確實具有神奇的力量。他現在已經完全康復，並重新投入到了工作中。他感謝「先見」給他帶來的希望和新生的機會。

















百將頌臨蒞老元度

主委致詞盛讚今屆成就佳

週年保齡大賽圓滿

我屆今讚盛詞致委

\_\_\_\_\_



男女子優秀決賽  
人注目，他們是從單  
打的精英份子中挑選出  
來的。比賽已告結束，奪得  
標頭銜無上光榮的人  
，有北門子優秀賽  
提督，一乘行軍馬之多，  
準決賽打十五局  
取勝最高分十六人（以  
四月刑）在海決  
決賽，以往經驗準決  
賽第一名的球員，決  
時很難仍佔第一位而  
定冠軍，但今屆黃少

意雙來與錦錦。故。次。制。賽。拜。獲。牌。子。

[illegible]

球 敗關百別平蔡。每續鍾 三但妙



\_\_\_\_\_



\_\_\_\_\_

席卓遠、伍、馮球之駁佳女竹爭排、后球

[illegible]

領先 追 隊 員 加 上 敗 重 要 政 局 港 兵 八 兵 兵 會 競 季 重 體 賽 躍 子 組 亦 子 組 由 二

[illegible]

\_\_\_\_\_



# 食米供應超過基本存倉水平 新米舊米供應失和 舊米漲價新米退價

## 中國米亦隨泰國新米而感漲銷

【本報訊】泰國新米供應量，因受去年歉收影響，供應量減少，泰國新米供應量，因受去年歉收影響，供應量減少，泰國新米供應量，因受去年歉收影響，供應量減少...

# 美國國際需求保持強大 干預預顯無力

## 點小三升數指匯港續均匯紐加英日德 降略亦元亞歐跌報線中縮閃借拆內業 口關仙美一十六近跌強最壓跌元蘭西紐

【本報訊】美國國際需求保持強大，干預預顯無力。點小三升數指匯港續均匯紐加英日德，降略亦元亞歐跌報線中縮閃借拆內業，口關仙美一十六近跌強最壓跌元蘭西紐...

## 東亞銀行總裁李國寶談 港股市盈率偏低過鄰近地區 高利率下地產市場尚可平穩

【本報訊】東亞銀行總裁李國寶談，港股市盈率偏低過鄰近地區，高利率下地產市場尚可平穩。李國寶表示，港股市目前估值偏低，低於鄰近地區，但地產市場在高利率下仍可保持平穩...

### 香港黃金及白銀市價

1989年5月13日

類別	開	收	市	升	跌
九九金	3492	3475		-18	
期金(6月)	380.5	377.5		-3	
本地金	376.3/6.7	374.4/5		-2.2	
飾金	3800	3800			
飾金	5300	5300			
飾金	430	430			
飾金	3462	3472		-16	
飾金	2887	2907		-15	
飾金	3003	3013		-14	
飾金	3003	3013		-14	
飾金	537	543		-13	

利昌金舖有限公司提供

## 台灣黃金及白銀市價

### 輸入略加

【本報訊】台灣黃金及白銀市價，輸入略加。台灣黃金及白銀市價，輸入略加。台灣黃金及白銀市價，輸入略加...

## 市匯京東 七關一迫美元

【本報訊】市匯京東，七關一迫美元。市匯京東，七關一迫美元。市匯京東，七關一迫美元...

### 本港外幣行情

1989年5月12日收市

幣別	買價	賣價
美元	77.70	77.80
港幣	77.70	77.80
日圓	109.50	109.60
英鎊	12.25	12.35
西德馬克	6.00	6.10
法國法郎	16.25	16.35
意大利里拉	11.375	11.475
荷蘭盾	12.625	12.725
瑞士法郎	7.875	7.975

## 國際商品簡訊

### 紐約原油跌二美仙

【本報訊】國際商品簡訊，紐約原油跌二美仙。紐約原油跌二美仙。紐約原油跌二美仙...

## 港幣匯率 關八七破跌元澳

【本報訊】港幣匯率，關八七破跌元澳。港幣匯率，關八七破跌元澳。港幣匯率，關八七破跌元澳...

## 市早融金洲歐 升揚元美

【本報訊】市早融金洲歐，升揚元美。市早融金洲歐，升揚元美。市早融金洲歐，升揚元美...

### 市早融金洲歐 升揚元美

【本報訊】市早融金洲歐，升揚元美。市早融金洲歐，升揚元美。市早融金洲歐，升揚元美...

## 住宅樓價 可企穩現

【本報訊】住宅樓價，可企穩現。住宅樓價，可企穩現。住宅樓價，可企穩現...

## 港金價再降十八元

【本報訊】港金價再降十八元。港金價再降十八元。港金價再降十八元...

## 期豆交投平穩

【本報訊】期豆交投平穩。期豆交投平穩。期豆交投平穩...

## 兩岸經貿 發展結構矛盾升級

【本報訊】兩岸經貿，發展結構矛盾升級。兩岸經貿，發展結構矛盾升級。兩岸經貿，發展結構矛盾升級...

## 地產專欄

### 須調整 府地 供率

【本報訊】地產專欄，須調整府地供率。須調整府地供率。須調整府地供率...

## 遠東經研碩士 榮任博愛醫院總理

【本報訊】遠東經研碩士，榮任博愛醫院總理。遠東經研碩士，榮任博愛醫院總理。遠東經研碩士，榮任博愛醫院總理...

## 路透社與SOX集團 發展金融界工作

【本報訊】路透社與SOX集團，發展金融界工作。路透社與SOX集團，發展金融界工作。路透社與SOX集團，發展金融界工作...

## 首季工業生產波動仍大

【本報訊】首季工業生產波動仍大。首季工業生產波動仍大。首季工業生產波動仍大...

### 匯率及外幣行情

幣別	買價	賣價
美元	77.70	77.80
港幣	77.70	77.80
日圓	109.50	109.60
英鎊	12.25	12.35
西德馬克	6.00	6.10
法國法郎	16.25	16.35
意大利里拉	11.375	11.475
荷蘭盾	12.625	12.725
瑞士法郎	7.875	7.975

### 本港外幣行情

1989年5月12日收市

幣別	買價	賣價
美元	77.70	77.80
港幣	77.70	77.80
日圓	109.50	109.60
英鎊	12.25	12.35
西德馬克	6.00	6.10
法國法郎	16.25	16.35
意大利里拉	11.375	11.475
荷蘭盾	12.625	12.725
瑞士法郎	7.875	7.975



# 香港股市行情表(一)

成交金額: 1,524,079,948  
成交股數: 733,683,675  
恒生指數: 3,309.64 +31.21  
1989年5月15日(星期一)

★ 除淨 ▲ 除息 ↑ 創新高 黑體字為恒指成份股

今年最高	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	買入	賣出	收市	升跌	升跌 次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
<b>銀行、財務、投資</b>															
11.80	021	匯豐銀行	11.20	11.40	11.30	11.30	11.40	11.40	+0.20	+45	22,210	251,399	3.44	8.92	7.24
14.80	103	渣打銀行	13.80	13.60	13.60	13.60	13.80	13.80	-0.20	-67	5,000	68,000	4.11	8.92	4.78
18.00	023	華比銀行	18.70	19.00	18.50	18.50	18.60	18.60	-0.10	-119	708,557	13,135,152	5.62	14.91	3.23
4.325	123	交通銀行	4.025	4.075	4.00	4.025	4.05	4.05	+0.025	+116	4,259,056	17,229,392	1.22	12.38	4.94
6.20	459	中環銀行	1.85	1.95	1.94	1.94	1.95	1.95	—	—	113,000	219,450	0.59	—	—
1.54	121	渣打銀行	0.71	0.71	0.70	0.71	0.71	0.71	—	—	78,000	54,700	0.21	—	—
1.05	106	渣打銀行	0.44	0.45	0.43	0.43	0.43	0.43	-0.005	-83	76,000	339,790	0.13	5.98	—
9.00	440	大新銀行	7.20	7.30	7.10	7.20	7.25	7.25	+0.05	+108	338,000	2,435,800	2.19	8.08	5.52
1.55	053	渣打銀行	1.48	1.51	1.46	1.46	1.47	1.47	+0.01	+106	936,000	1,389,310	0.44	17.23	4.41
7.20	497	渣打銀行	6.90	—	—	6.90	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.85	142	渣打銀行	1.39	1.42	1.38	1.39	1.39	1.39	—	—	113,000	219,450	0.59	—	—
4.55	214	渣打銀行	3.925	3.95	3.925	3.93	3.93	3.93	-0.025	-110	5,500	216,175	1.13	13.05	6.60
34.00	010	渣打銀行	26.90	27.40	27.10	27.10	27.10	27.10	+0.20	+102	16,667,065	28,978,850	8.19	14.57	3.69
7.70	005	渣打銀行	6.40	6.55	6.45	6.50	6.55	6.55	+0.15	+129	19,803,320	128,437,740	9.98	8.75	5.55
12.10	145	渣打銀行	11.30	11.10	11.10	11.30	11.20	11.20	-0.10	-93	4,400	48,840	3.38	8.58	9.37
0.265	166	渣打銀行	0.121	0.123	0.115	0.115	0.117	0.116	-0.005	-15	10,915,000	1,292,310	0.04	165.71	—
1.84	183	渣打銀行	1.74	1.84	1.75	1.84	1.87	1.84	+0.10	+7	104,833	187,737	0.56	106.36	—
2.80	197	渣打銀行	2.80	—	—	2.80	2.80	—	—	—	—	—	—	—	—
1.68	376	渣打銀行	0.84	0.85	0.83	0.84	0.83	0.83	-0.01	-80	178,000	150,260	0.25	—	—
1.64	422	渣打銀行	0.72	—	—	0.72	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.62	495	渣打銀行	1.51	1.54	1.52	1.53	1.53	1.53	+0.02	+55	453,366	601,742	0.40	31.30	—
0.63	226	渣打銀行	0.55	0.55	0.55	0.55	0.58	0.55	—	—	4,000	2,700	0.17	14.21	—
0.53	227	渣打銀行	0.37	—	—	0.38	0.37	—	—	—	—	—	—	—	—
3.30	066	渣打銀行	2.85	3.05	2.95	2.95	3.00	2.95	+0.025	+91	4,960,320	14,805,867	0.90	13.97	7.17
1.51	261	渣打銀行	0.66	0.66	0.66	0.66	0.66	0.66	—	—	6,000	5,160	0.26	30.59	—
3.20	265	渣打銀行	1.80	—	—	1.70	1.75	1.75	-0.05	-	—	—	—	—	—
—	567	渣打銀行	0.099	0.05	0.05	0.05	0.05	0.099	—	—	20,000	1,000	0.03	—	—
1.97	258	渣打銀行	1.65	1.65	1.64	1.62	1.65	1.64	-0.01	-115	30,000	49,400	0.50	—	—
1.94	349	渣打銀行	1.94	1.94	1.92	1.93	1.94	1.94	+0.03	+53	1,568,233	3,007,408	0.59	21.27	5.15
274	145	渣打銀行	274	—	—	274	—	—	—	—	—	—	—	—	—
44.00	096	渣打銀行	42.75	43.75	41.75	41.75	42.25	42.00	-0.75	-56	165,328	7,032,573	12.69	12.91	3.48
<b>綜合企業</b>															
1.144	104	渣打銀行	0.75	0.79	0.77	0.78	0.79	0.78	+0.03	+13	15,527,750	11,810,570	0.24	5.72	10.92
2.675	271	渣打銀行	2.275	2.775	2.75	2.75	2.775	2.75	+0.025	+87	2,199,000	6,052,625	0.83	7.51	8.55
1.48	024	渣打銀行	1.34	1.36	1.33	1.35	1.36	1.35	+0.01	+100	1,550,569	2,086,555	0.41	9.43	8.15
0.105	025	渣打銀行	1.01	1.05	1.02	1.04	1.05	1.04	+0.01	+21	25,726,800	25,783,112	0.31	3.70	6.72
0.57	508	渣打銀行	0.33	0.34	0.32	0.33	0.34	0.33	-0.01	-80	1,282,333	1,175,013	0.28	6.53	9.14
8.85	116	渣打銀行	8.30	8.65	8.45	8.50	8.55	8.55	+0.05	+5	688,000	4,618,930	2.04	4.77	9.33
0.71	357	渣打銀行	0.66	0.66	0.64	0.64	0.65	0.65	-0.01	-63	796,944	451,173	0.20	5.28	4.29
1.70	441	渣打銀行	1.00	1.01	1.00	1.01	1.01	1.01	+0.01	+82	290,000	291,600	0.31	9.12	8.91
15.50	009	渣打銀行	1.23	1.24	1.23	1.22	1.23	1.23	—	—	660,000	812,750	0.37	1.22	22.70
0.75	264	渣打銀行	0.405	0.41	0.40	0.405	0.41	0.405	—	—	195,000	79,575	0.12	11.13	—
12.40	011	渣打銀行	12.10	12.30	12.10	12.20	12.20	12.20	+0.10	+98	3,035,790	37,088,336	3.69	15.90	3.52
3.275	155	渣打銀行	3.175	3.275	3.15	3.25	3.275	3.25	+0.075	+28	2,230,000	71,185,000	0.98	12.95	3.69
1.391	015	渣打銀行	1.05	1.12	1.12	1.16	1.12	1.08	-0.08	-	10,000	11,200	0.32	6.56	9.96
24.70	016	渣打銀行	23.90	24.60	23.90	24.00	24.10	24.00	+0.10	+123	30,713	5,447,164	0.36	11.77	2.71
14.70	208	渣打銀行	14.50	14.70	14.50	14.60	14.60	14.60	—	—	1,650,695	22,774,735	4.36	11.77	1.24
13.60	209	渣打銀行	13.10	13.30	13.20	13.30	13.30	13.30	+0.20	+55	36,000	477,400	1.62	3.78	—
11.70	102	渣打銀行	10.80	10.90	10.80	10.90	10.90	10.90	—	—	322,000	474,600	0.55	5.10	—
1.86	174	渣打銀行	1.47	1.49	1.47	1.47	1.48	1.47	—	—	474,600	512,575	0.54	7.72	6.86
5.25	194	渣打銀行	5.10	5.20	5.10	5.05	5.10	5.10	—	—	—	—	—	—	—
0.92	275	渣打銀行	0.90	0.92	0.88	0.88	0.88	0.88	-0.02	-	—	—	—	—	—
0.28	218	渣打銀行	0.08	0.08	0.08	0.08	0.08	0.08	—	—	916,700	0.27	—	—	3.89
1.34	438	渣打銀行	1.12	1.15	1.14	1.14	1.16	1.14	+0.03	+24	350,000	1,552,300	0.35	4.90	6.95
0.49	282	渣打銀行	0.35	0.35	0.345	0.34	0.345	0.345	-0.005	-70	140,000	396,800	0.10	64.78	4.35
1.79	224	渣打銀行	1.68	1.68	1.68	1.68	1.68	1.68	—	—	71,000	120,200	0.51	13.05	1.56
3.80	369	渣打銀行	2.15	2.20	2.15	2.15	2.20	2.20	+0.05	+30	32,800	71,720	0.66	8.33	8.72
3.75	249	渣打銀行	3.75	3.75	3.65	3.65	3.75	3.75	+0.10	+75	814,000	3,016,600	1.12	11.68	5.95
0.92	253	渣打銀行	0.75	0.77	0.77	0.77	0.78	0.78	+0.01	+64	2,804,000	2,175,040	0.23	4.08	8.44
23.40	019	渣打銀行	22.80	23.20	22.90	23.00	23.20	23.10	+0.10	+64	1,602,878	36,805,768	0.88	12.15	3.29
0.425	082	渣打銀行	0.375	0.395	0.375	0.380	0.387	0.387	+0.012	+19	1,996,768	7,744,443	1.17	10.19	3.92
0.64	206	渣打銀行	0.52	0.52	0.50	0.50	0.51	0.51	-0.01	-48	3,192,000	1,905,720	0.37	10.19	3.92
16.60	230	渣打銀行	15.40	16.00	15.30	15.40	15.50	15.40	-0.10	-32	2,375,000	5,656,000	0.50	52.61	0.47
5.50	200	渣打銀行	4.40	5.50	5.35	5.35	5.40	5.40	—	—	4,893,600	26,524,020	1.63	16.80	2.87
0.60	464	渣打銀行	0.495	0.50	0.49	0.495	0.50	0.495	—	—	44,000	21,850	0.15	3.55	10.08
375	145	渣打銀行	375	—	—	375	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4.325	100	渣打銀行	4.00	4.05	4.00	4.00	4.025	4.025	+0.025	+115	659,106	2,646,567	1.22	8.80	6.96
<b>工業製造</b>															
0.67	519	渣打銀行	0.445	0.45	0.43	0.43	0.44	0.44	+0.005	-84	181,000	79,800	0.13	—	2.27
1.65	522	渣打銀行	1.59	1.61	1.60	1.61	1.61	1.61	+0.01	+114	1,116,000	1,785,900	0.48	7.34	6.25
1.79	043	渣打銀行	1.46	1.48	1.45	1.46	1.46	1.46	—	—	462,750	678,830	0.44	8.22	4.12
1.40	481	渣打銀行	0.52	0.52	0.50	0.51	0.52	0.52	—	—	985,300	510,514	0.16	1.90	—
3.00	131	渣打銀行	1.20	1.21	1.20	1.21	1.21	1.21	+0.01	+92	12,000	14,420	0.37	3.55	1.65
0.65	115	渣打銀行	0.355	—	—	0.34	0.355	0.355	—	—	28,800	717,936	0.11	—	16.67
0.90	031	渣打銀行	0.59	0.60	0.59	0.61	0.61	0.61	+0.02	+18	28,800	717,936	0.11	—	16.67
3.325	129	渣打銀行	3.025	3.225	3.00	3.00	3.225	3.00	-0.225	-93	213,000	597,175	0.85	15.03	5.45
2.50	437	渣打銀行	2.445	2.455	2.435	2.445	2.455	2.445	+0.01	+1	362,000	439,040	0.14	—	—
2.45	295	渣打銀行	2.05	—	—	2.05	2.05	—	—	—	—	—	—	—	—
0.88	033	渣打銀行	0.66	0.67	0.66	0.66	0.67	0.66	—	—	5,127,600	3,363,365	0.20	39.11	4.44
0.96	034	渣打銀行	0.3175	0.325	0.3175	0.3175	0.320	0.3175	—	—	1,192,550	0.96	—	—	1.



# 國際投資

## 香港工廠內遷數量激增

### 未來經濟蒙上陰影

#### 分析國際投資

【本報訊】香港工廠內遷數量激增，未來經濟蒙上陰影。據悉，香港工廠內遷數量在過去一年中，已達一千五百間，較前一年增加百分之五十。此種趨勢，將對香港經濟產生重大影響。分析家指出，工廠內遷，將導致香港製造業的萎縮，並可能引發失業問題。此外，工廠內遷，亦將對香港的基礎設施造成壓力。因此，香港政府應採取措施，以減輕工廠內遷對經濟的影響。

### 加元短息仍無支撐

### 金價稍為反彈

### 貴金屬

### 國際公司動態

### 週日熱馬敗得有理

### 香港股市行情表(二)

### 十大成交金額

### 十大成交股票

### 十大上升股票

### 十大下跌股票

### 大摩伯嘉近期未旺

### 似是大摩伯嘉近期未旺

### 馬主祝福

### 馬主祝福

### 馬主祝福

### 馬主祝福

### 馬主祝福

### 馬主祝福

### 日本週

日本週的表現，對全球投資者來說，是一個重要的參考指標。日本週的表現，主要受到日本經濟數據的影響。據悉，日本週的表現，在過去一年中，一直處於上升趨勢。分析家指出，日本週的表現，將對全球經濟產生重大影響。因此，投資者應密切關注日本週的表現，以作為投資決策的參考。

### 金價稍為反彈

金價在過去一段時間內，一直處於上升趨勢。分析家指出，金價的上升，主要是受到全球經濟不景氣的影響。投資者紛紛購買黃金，以避險。然而，分析家亦指出，金價的上升，亦受到美元走勢的影響。因此，投資者應密切關注金價的走勢，以作為投資決策的參考。

### 國際公司動態

國際公司在過去一段時間內，表現一直良好。分析家指出，國際公司的表現，主要是受到其業務擴展的影響。國際公司在全球範圍內，不斷擴展其業務，並取得了一系列的成功。因此，國際公司的表現，將對全球投資者產生重大影響。投資者應密切關注國際公司的動態，以作為投資決策的參考。

### 週日熱馬敗得有理

週日熱馬在比賽中，表現一直良好。分析家指出，週日熱馬的表現，主要是受到其訓練有素的影響。週日熱馬在比賽中，一直處於領先地位，並最終取得了勝利。因此，週日熱馬的表現，將對全球馬迷產生重大影響。馬迷應密切關注週日熱馬的表現，以作為投注的參考。

### 馬主祝福

馬主祝福在比賽中，表現一直良好。分析家指出，馬主祝福的表現，主要是受到其訓練有素的影響。馬主祝福在比賽中，一直處於領先地位，並最終取得了勝利。因此，馬主祝福的表現，將對全球馬迷產生重大影響。馬迷應密切關注馬主祝福的表現，以作為投注的參考。

力注入  
力加強

鐵、鋼、  
織、東武  
股、樂豐  
受、應運  
往、京、

AMADA、  
織、東武  
股、樂豐  
受、應運  
往、京、

神戶、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、  
五十鈴、  
鈴木、  
本田、  
豐田、  
日產、  
本田、  
三菱、







# 本港市情依然活躍

[illegible]

# 財經廣場

集奏見然  
氣見然  
集奏見然

那時候，舉國諸士飲茶，有喚茶飲茶，一便已稱其雅。就算是五十年後，癸丑年，何嘗又不是處於牛棚牛馬之狀態中，食糧乃要配給，每個人一白糧，一個月只食十六八斤而已，而每日只食得三兩。連粥，而每日只有一日只有三兩米。嗚呼，那廬，與總食又有關係，非惟憤慨，而又進行餐食，玩

**五湖四海** 拆息市場 十億拆息

要聞之一，台、日資金蜂擁進入港股，已成為股民耳熟能詳之事，不過最近新勁向，日中資亦扮演了活潑角色，成為港股上升之一股動力。

銀行界資深探路者指出，上週港市更有十數億元日資從新加坡市場抽回，中資沽出兩億美金，相信有相當部分會流入股市。

中資在港股已靜了段期間後，開始入市，其中匯豐銀行、外匯匯豐更為吃緊，投入股市活動較多資金。日當也有大量流動資金，中資據報情況良好，已有多個擁有大影響的流動資金需要投資，在經過幾週頭火勢之後，為資金尋找出路，已不容有誤。

而且卓有成效。重大，連串的部署逐步付諸開始，步入豐盛的收當今之世，日本

近來本港股市頗為興旺，在四五月連影響淡化的之後，港股壓力又能一掃而空。外國股市由五月九日停止跌回升，港股亦隨之而振盪。不過已出現回升轉向回跌的跡象。

一般分析家認為：這是基於美、日兩國升跌不一所致。馬之舉所以形成恒指三千三百點之現狀，主要的原因，是其美、日兩國已被破壞。像最近，以美、日兩國及亞洲經濟，盈利被分別有不及及倍數以上的增長。此外，兩國生產利潤的盈利則稍有大增五倍，而工業股中的關係及生利利潤，盈利則近來已轉佳。

在二、三號股之中，迪生實業之股價表現也十分之好，在短短三個月期之內，由不足八元半至接近十元。筆者以前在本報曾對該股推介，如不信者請看，至今已有紙上獲利四仙半了。

迪生創始之發展路向值得注意，便是推銷名牌產品，

又有一億多人口，市場均已超過總人口，市佔率已超過

日人消費意願強烈，盡力而為

本公司可媲美及排他

不久以前迪生

重大收購，因為迪生

及服業，規定每年有

有收取相當數額之情況下

售部之商標的成立（以許本銷

本公司可以按商標來分派

本設立百多間分公司

長已成名，九十年代以後

受海外基金大量持有的時候

大體都有大幅升升的時候

的一個轉捩點是一九八七年。美國都彭集團。自此以後，實現，而且可以自一九〇年度起，前景可謂光芒萬丈。已成為數的富國。國民生產付出較高的利息。

二萬萬元，尤甚於近兩年三萬萬元十分之一。據最近兩三月來計開出口市場，但因為日人對日本市場並不容易展開成功，所以日本市場的上市貨物，和九龍的棉紗、棉布、生絲及和紙等合作，相信有生產的設備為商標的成衣，一次販往日本，而日本在允許計開在日本生產及銷場，不能出口），如超過一九九百萬元兌元。

而在未來兩年，九龍將會位於較大的租界下屬業務，在中國的發展中，可以取得穩健的生意，在下邊只可能寄望於，進生須維持大價股形象勢。

香港織機工程便是一例。

嘉中  
華綫

資集股業石  
勢守採宜展發

[illegible]

這個本，我唔係為過場火  
也，乃係為過場火。來電訂升帳有限，不足是時。  
位，亦冇頭，不啻如留足。冷說咀原  
九燈均為有勢的五大監辦。九燈  
福，會存息惠念者之收攷。

長實、太古、匯豐、九燈

一萬石一進行資本事項，其物業增值二萬一千  
萬元，五種公估產生盈餘一萬五千五百萬元，供股  
前之重估價值九百九十九萬二千五百元，每股淨值爲  
一元四角八分。供股的話，以最近民供股份公佈後，  
其市價已較招股時的水平計，其折讓度百分之三十九  
左右。

「嘉華石業」通告稱：「現收現金一百零四萬萬元，其發行新股  
數由本來之四億二千七百七十萬股，增加至四億三千三百二十萬股，而  
資產淨額也已達七億八千八百七十萬。」該公司資產淨額則增至一元  
一角，不過，仍較之市價爲低。

六四、五五

# 參戰馬匹

[illegible][illegible]

## 二、酒具规格标准

二週宸探紀錄

# 星期三參戰馬匹三週晨操紀錄總表

27-----20	30-----03	04-----05	07-----10	11-----13	14-----17	廣友誠 8 (方)	活1.28.6 32.2 30.3 26.1	活1.10.6必得勝 29.0 26.7 23.9	出賽 粘 1600 唐 11 (方) 28.5 28.4	活1.31.7 32.8 31.3 27.6
第 2 班 1050米						第 3 班 1235米				
鴨頭而出 1 (伍)	高1.33.0 32.3 31.3 29.4	航1.31.2 31.3 34.5 20.3	高1.30.2 30.8 30.9 28.5	徐 50.7安勝 27.6 23.1	徐 50.7安勝 27.6 23.1	一路威 1 (日)	28.5 29.4	賽1.20.9 28.3 26.2 26.4	賽1.27.2 32.0 28.3 26.9	
自由人 2 (王)	航1.24.4 30.2 28.3 25.9	航1.00.0 29.6 30.4	活1.17.8福樂之寶 37.0 25.7 25.1	航 50.1 25.1 25.0	助1.02.4倒圈 31.5 20.9	能普 3 (蘭)	助1.27.3 29.0 29.2 20.1	助1.26.6 29.8 29.3 27.5	助1.00.2 31.8 28.4	
福門 3 (蘭)	助1.18.2 26.6 26.3 25.3	出賽 好 2230 丁 9 (方) 第 9 - 2834	游水			出賽 好 1200 錦 13 (方) 第 5 - 34	助1.19.7博友 29.4 25.8 24.5	副 24.5 24.5	副 54.8 20.2 25.6	
好喜訊 4 (喜)	李1.20.8香港之光 28.7 27.0 24.2	李1.10.7影浪之星 28.3 26.9 24.5	出賽 粘 1600 李 10 (方) 第 9 - 434			助 52.6 31.3 28.0 23.6	副1.30.3 33.8 30.6 25.9	副 54.2 28.8 25.4	副 50.1 28.8 27.3	
德惠利 5 (喜)	夫 58.3 30.9 27.4	副 59.4 32.4 27.0	夫 20.0 20.0	夫1.00.6 33.3 27.3	鴻 57.1 30.9 26.2	紫寶 4 (歐)	助1.01.7 30.5 31.2	助 56.0 29.0 27.0	助1.36.7 32.9 32.2 31.6	
威影 6 (歐)	助1.00.1 31.3 28.8	助 58.5 31.2 27.3	助1.04.0 33.7 30.3	助 55.1 20.3 25.8	鴻 57.1 30.9 26.2	好犀利 5 (方)	助1.07.4 34.3 33.1	出賽 好 1650 華 10 (方) 第 5 - 234	副1.05.0 32.8 32.2	活 52.3 28.1 24.2
鴻鵬 7 (伍)	高 51.3 26.2 25.1	高 50.8 26.2 24.6	高 49.8 25.4 24.4	徐 5 (方) 試開 第 1		必全勝 6 (方)		助1.06.9 34.7 32.2	助 35.6 35.5 31.6 28.5	
龍潭老保 8 (方)	助 50.3 25.3 25.0	活 0 駒 試開 第 1	活1.21.7必得勝 29.3 27.7 24.7	活1.21.2必得勝 29.6 27.1 24.5	出賽 好 1200 活 14 (方) 第 6 - 434	神帝親手 7 (平)	助1.02.6 31.6 33.4	助1.02.6 31.6 31.0	助1.20.1 27.6 26.8 25.7	助 59.0 28.9 30.1
金龍旺 9 (安士)		收1.22.0 30.9 26.3 24.8	助1.03.4 31.0 31.8	收1.20.9 29.7 27.6 23.6	駁 25.8 25.8	第 3 班 1235米				
第 4 班 1800米						第 3 班 1235米				
全運爵士 1 (方)	助 40.2遠東特使 25.2 24.0	鵠1.21.3 30.6 26.2 24.5	鵠 51.2印度之星 26.7 24.5	助 52.1 25.9 26.2	鵠1.19.3海寶石 28.7 26.6 24.0	鵠 23.6	夫1.34.2 32.9 32.2 20.1	夫1.32.0 31.3 31.8 28.9	夫1.24.5 31.7 28.7 24.1	
自力 2 (亞)		助1.30.3 33.3 20.7 27.3	助1.20.8 33.0 28.2 25.0	副 58.0 31.2 26.8	鵠1.25.0 30.2 28.2 26.6		丁1.32.5 31.0 30.2 30.4	丁1.06.0 33.5 32.5	丁1.20.7 29.0 30.3 20.5	丁1.35.5 30.9 32.4 32.2
全年旺 3 (蘭)	鵠1.30.4 33.9 29.5 27.0	出賽 好 1600 鵠 9 (方) 第 4 - 534	助1.02.6 33.0 28.7	副1.20.8 27.1 24.4 25.5	鵠1.25.0 30.2 28.2 26.6		金樂章 3 (歐)	鵠 53.2 28.0 25.2	出賽 好 1200 興 13 (方) 第 4 - 12	興1.02.1 32.7 29.4
唐明忠 4 (歐)	興 51.0 27.9 24.0	出賽 好 2230 興 7 (方) 第 2 - 1	興1.02.8 32.0 30.8	助 58.8 31.0 27.8	興 58.1 31.0 27.1		發火 4 (輝)	李1.27.5 32.2 30.8 24.5	出賽 好 1200 寧 14 (方) 第 8 - 3	寧1.36.3 33.3 32.3 30.7
必定中 5 (燕)	鵠 52.7 27.9 24.8	出賽 好 1600 鴻 9 (方) 第 6 - 634	鵠1.21.9 28.1 27.2 26.6	助 51.4 26.2 25.2	鵠 52.7 28.1 24.6	學 24.6	冠豪 5 (亞)	出賽 好 1200 前 13 (方) 第 12 - 232	助 53.8 27.8 26.0	助 53.2 28.2 25.0
多寶興 6 (助)	助 55.9 31.2 24.7	出賽 好 1600 鴻 9 (方) 第 6 - 634	助 51.4 26.2 25.2	助 52.7 28.1 24.6	學 24.6		海城伯 6 (方)	副1.07.6 33.4 34.2	出賽 好 1200 鵠 14 (方) 第 3 - 132	副 24.5 24.5
廖中皇 7 (蘭)	助 59.4 29.8 29.6	出賽 好 1600 丁 9 (方) 第 5 - 634	丁1.20.8鵠 27.1 26.5 27.2	丁1.25.4 28.9 27.9 28.6			大金普 7 (白)	學1.18.3一枝獨秀 28.0 25.8 24.5	出賽 好 1200 學 14 (方) 第 13 - 1034	學1.23.5 30.3 27.5 25.7
順佳賽 8 (伍)	高1.25.4 27.4 28.3 29.7	高1.29.3 29.7 30.0 29.6	高1.26.0 28.8 29.9 27.3	阮1.22.4 27.8 28.2 26.4			復德 8 (蘭)	助1.21.4 26.6 28.8 26.0	出賽 好 1200 唐 13 (方) 第 8 - 134	助1.26.7 30.4 28.5 27.8
花城順達 9 (蘭)	助1.32.4 30.6 31.3 30.5	助1.21.3快眼多 20.0 26.2 25.2	助1.20.8永威龍 28.1 27.3 25.4	助 55.9 29.5 26.4	助 58.1 30.5 27.6	輝1.25.9 30.4 29.0 26.5	金戰士 1 (伍)	副1.27.1 30.3 29.3 27.5	副1.27.1 29.8 31.2 20.1	賽1.23.9 29.8 28.8 25.3
公麟 10 (平)	助1.02.0 20.8 32.2	助1.03.7 31.0 32.1	助1.21.5 26.8 27.1 27.6	助1.25.4 27.4 28.6 30.4	李1.28.7 30.7 29.4 28.6	助1.37.6 31.1 36.1 30.4	第 2 班 1650米			
第 2 班 1650米						第 2 班 1650米				
步步勝 1 (亞)	高1.22.1 28.3 27.6 26.2	高1.19.4亞細光華 27.2 26.9 25.3	出賽 粘 1600 高 7 (方) 第 3 - 234	高1.27.3 30.4 29.5 27.4	高1.27.7 30.6 30.0 27.1		快勁 2 (蘭)	唐1.32.6 31.4 31.1 30.1	出賽 粘 1600 唐 10 (方) 第 6 - 2	助 52.1 26.3 25.8
海中龍 2 (威)	鵠1.18.8 27.8 25.1 25.9	鵠 24.2	出賽 粘 1600 鵠 11 (方) 第 5 - 034	助1.22.0 28.5 27.8 26.3	輝1.17.5 24.7 25.3 27.5		福之威 3 (蘭)	興1.02.0 32.6 29.4	興1.22.2 28.5 27.0 25.8	助 58.8 27.2 31.6
明威 3 (平)	助1.32.8 33.0 30.3 20.5	助1.22.5 26.4 27.6 28.5	助 53.7 27.5 26.2	鵠 55.4廣世奇龍 28.0 27.4	鵠 55.4廣世奇龍 28.0 27.4		加州少爺 4 (平)	助1.29.5 31.1 29.4 29.0	助 59.7 27.2 32.5	助 56.5 29.4 26.1
天寶霸 4 (蘭)	丁 22.5掌聲 22.5	游水	出賽 粘 1600 唐 7 (方) 第 2 - 134	助1.05.8 31.3 34.5	唐1.02.0 31.7 30.3	唐1.07.5倒圈 33.9 33.6	福樂之寶 5 (王)	航1.22.5 20.4 27.4 25.7	航 59.7 27.2 32.5	航 59.0 29.0 30.0
耀年旺掛 5 (輝)	徐1.22.0 28.0 25.7	徐1.22.0 26.1 30.7 26.1	徐1.05.1 34.2 30.9	徐1.22.3 29.7 28.3 24.3	徐1.21.0一枝箭 30.3 27.4 23.3		海寶石 6 (方)	鵠 24.9 24.9	出賽 好 1000 鵠 13 (方) 第 12 - 634	鵠 51.0遠東特使 26.9 24.1
安曉 6 (伍)	阮1.21.3芳心知 20.3 27.4 24.6	出賽 好 1000 阮 13 (方) 第 9 - 634	阮1.33.9 32.6 31.7 20.6	阮1.35.0 31.8 34.6 28.6	高1.21.5得利寶 28.5 28.5 24.5	阮 50.7張順而出 27.6 23.1	馬達之寶 7 (日)	助 23.0 23.0	學 8 駒 試開 第 4	助 55.5 28.5 27.0
風火輪 7 (伍)	鵠 55.9 31.7 24.2	出賽 好 1650 鵠 10 (方) 第 1 - 334	鵠1.03.9 31.7 32.2	鵠1.25.3順豐 30.8 29.3 25.2			全年有 8 (蘭)	鴻1.28.6 31.0 30.4 26.3	出賽 好 1650 鴻 10 (方) 第 9 - 16	鴻1.25.5 30.9 28.0 25.6
第 2 班 1650米						第 2 班 1650米				
步步勝 1 (亞)	高1.22.1 28.3 27.6 26.2	高1.19.4亞細光華 27.2 26.9 25.3	出賽 粘 1600 高 7 (方) 第 3 - 234	高1.27.3 30.4 29.5 27.4	高1.27.7 30.6 30.0 27.1		快勁 2 (蘭)	唐1.32.6 31.4 31.1 30.1	出賽 粘 1600 唐 10 (方) 第 6 - 2	助 52.1 26.3 25.8
海中龍 2 (威)	鵠1.18.8 27.8 25.1 25.9	鵠 24.2	出賽 粘 1600 鵠 11 (方) 第 5 - 034	助1.22.0 28.5 27.8 26.3	輝1.17.5 24.7 25.3 27.5		福之威 3 (蘭)	興1.02.0 32.6 29.4	興1.22.2 28.5 27.0 25.8	助 58.8 27.2 31.6
明威 3 (平)	助1.32.8 33.0 30.3 20.5	助1.22.5 26.4 27.6 28.5	助 53.7 27.5 26.2	鵠 55.4廣世奇龍 28.0 27.4	鵠 55.4廣世奇龍 28.0 27.4		加州少爺 4 (平)	助1.29.5 31.1 29.4 29.0	助 59.7 27.2 32.5	助 56.5 29.4 26.1
天寶霸 4 (蘭)	丁 22.5掌聲 22.5	游水	出賽 粘 1600 唐 7 (方) 第 2 - 134	助1.05.8 31.3 34.5	唐1.02.0 31.7 30.3	唐1.07.5倒圈 33.9 33.6	福樂之寶 5 (王)	航1.22.5 20.4 27.4 25.7	航 59.7 27.2 32.5	航 59.0 29.0 30.0
耀年旺掛 5 (輝)	徐1.22.0 28.0 25.7	徐1.22.0 26.1 30.7 26.1	徐1.05.1 34.2 30.9	徐1.22.3 29.7 28.3 24.3	徐1.21.0一枝箭 30.3 27.4 23.3		海寶石 6 (方)	鵠 24.9 24.9	出賽 好 1000 鵠 13 (方) 第 12 - 634	鵠 51.0遠東特使 26.9 24.1
安曉 6 (伍)	阮1.21.3芳心知 20.3 27.4 24.6	出賽 好 1000 阮 13 (方) 第 9 - 634	阮1.33.9 32.6 31.7 20.6	阮1.35.0 31.8 34.6 28.6	高1.21.5得利寶 28.5 28.5 24.5	阮 50.7張順而出 27.6 23.1	馬達之寶 7 (日)	助 23.0 23.0	學 8 駒 試開 第 4	助 55.5 28.5 27.0
風火輪 7 (伍)	鵠 55.9 31.7 24.2	出賽 好 1650 鵠 10 (方) 第 1 - 334	鵠1.03.9 31.7 32.2	鵠1.25.3順豐 30.8 29.3 25.2			全年有 8 (蘭)	鴻1.28.6 31.0 30.4 26.3	出賽 好 1650 鴻 10 (方) 第 9 - 16	鴻1.25.5 30.9 28.0 25.6
第 2 班 1650米						第 2 班 1650米				
步步勝 1 (亞)	高1.22.1 28.3 27.6 26.2	高1.19.4亞細光華 27.2 26.9 25.3	出賽 粘 1600 高 7 (方) 第 3 - 234	高1.27.3 30.4 29.5 27.4	高1.27.7 30.6 30.0 27.1		快勁 2 (蘭)	唐1.32.6 31.4 31.1 30.1	出賽 粘 1600 唐 10 (方) 第 6 - 2	助 52.1 26.3 25.8
海中龍 2 (威)	鵠1.18.8 27.8 25.1 25.9	鵠 24.2	出賽 粘 1600 鵠 11 (方) 第 5 - 034	助1.22.0 28.5 27.8 26.3	輝1.17.5 24.7 25.3 27.5		福之威 3 (蘭)	興1.02.0 32.6 29.4	興1.22.2 28.5 27.0 25.8	助 58.8 27.2 31.6
明威 3 (平)	助1.32.8 33.0 30.3 20.5	助1.22.5 26.4 27.6 28.5	助 53.7 27.5 26.2	鵠 55.4廣世奇龍 28.0 27.4	鵠 55.4廣世奇龍 28.0 27.4		加州少爺 4 (平)	助1.29.5 31.1 29.4 29.0	助 59.7 27.2 32.5	助 56.5 29.4 26.1
天寶霸 4 (蘭)	丁 22.5掌聲 22.5	游水	出賽 粘 1600 唐 7 (方) 第 2 - 134	助1.05.8 31.3 34.5	唐1.02.0 31.7 30.3	唐1.07.5倒圈 33.9 33.6	福樂之寶 5 (王)	航1.22.5 20.4 27.4 25.7	航 59.7 27.2 32.5	航 59.0 29.0 30.0
耀年旺掛 5 (輝)	徐1.22.0 28.0 25.7	徐1.22.0 26.1 30.7 26.1	徐1.05.1 34.2 30.9	徐1.22.3 29.7 28.3 24.3	徐1.21.0一枝箭 30.3 27.4 23.3		海寶石 6 (方)	鵠 24.9 24.9	出賽 好 1000 鵠 13 (方) 第 12 - 634	鵠 51.0遠東特使 26.9 24.1
安曉 6 (伍)	阮1.21.3芳心知 20.3 27.4 24.6	出賽 好 1000 阮 13 (方) 第 9 - 634	阮1.33.9 32.6 31.7 20.6	阮1.35.0 31.8 34.6 28.6	高1.21.5得利寶 28.5 28.5 24.5	阮 50.7張順而出 27.6 23.1	馬達之寶 7 (日)	助 23.0 23.0	學 8 駒 試開 第 4	助 55.5 28.5 27.0
風火輪 7 (伍)	鵠 55.9 31.7 24.2	出賽 好 1650 鵠 10 (方) 第 1 - 334	鵠1.03.9 31.7 32.2	鵠1.25.3順豐 30.8 29.3 25.2			全年有 8 (蘭)	鴻1.28.6 31.0 30.4 26.3	出賽 好 1650 鴻 10 (方) 第 9 - 16	鴻1.25.5 30.9 28.0 25.6
第 2 班 1650米						第 2 班 1650米				
步步勝 1 (亞)	高1.22.1 28.3 27.6 26.2	高1.19.4亞細光華 27.2 26.9 25.3	出賽 粘 1600 高 7 (方) 第 3 - 234	高1.27.3 30.4 29.5 27.4	高1.27.7 30.6 30.0 27.1		快勁 2 (蘭)	唐1.32.6 31.4 31.1 30.1	出賽 粘 1600 唐 10 (方) 第 6 - 2	助 52.1 26.3 25.8
海中龍 2 (威)	鵠1.18.8 27.8 25.1 25.9	鵠 24.2	出賽 粘 1600 鵠 11 (方) 第 5 - 034	助1.22.0 28.5 27.8 26.3	輝1.17.5 24.7 25.3 27.5		福之威 3 (蘭)	興1.02.0 32.6 29.4	興1.22.2 28.5 27.0 25.8	助 58.8 27.2 31.6
明威 3 (平)	助1.32.8 33.0 30.3 20.5	助1.22.5 26.4 27.6 28.5	助 53.7 27.5 26.2	鵠 55.4廣世奇龍 28.0 27.4	鵠 55.4廣世奇龍 28.0 27.4		加州少爺 4 (平)	助1.29.5 31.1 29.4 29.0	助 59.7 27.2 32.5	助 56.5 29.4 26.1
天寶霸 4 (蘭)	丁 22.5掌聲 22.5	游水	出賽 粘 1600 唐 7 (方) 第 2 - 134	助1.05.8 31.3 34.5	唐1.02.0 31.7 30.3	唐1.07.5倒圈 33.9 33.6	福樂之寶 5 (王)	航1.22.5 20.4 27.4 25.7	航 59.7 27.2 32.5	航 59.0 29.0 30.0
耀年旺掛 5 (輝)	徐1.22.0 28.0 25.7	徐1.22.0 26.1 30.7 26.1	徐1.05.1 34.2 30.9	徐1.22.3 29.7 28.3 24.3	徐1.21.0一枝箭 30.3 27.4 23.3		海寶石 6 (方)	鵠 24.9 24.9	出賽 好 1000 鵠 13 (方) 第 12 - 634	鵠 51.0遠東特使 26.9 24.1
安曉 6 (伍)	阮1.21.3芳心知 20.3 27.4 24.6	出賽 好 1000 阮 13 (方) 第 9 - 634	阮1.33.9 32.6 31.7 20.6	阮1.35.0 31.8 34.6 28.6	高1.21.5得利寶 28.5 28.5 24.5	阮 50.7張順而出 27.6 23.1	馬達之寶 7 (日)	助 23.0 23.0	學 8 駒 試開 第 4	助 55.5 28.5 27.0
風火輪 7 (伍)	鵠 55.9 31.7 24.2	出賽 好 1650 鵠 10 (方) 第 1 - 334	鵠1.03.9 31.7 32.2	鵠1.25.3順豐 30.8 29.3 25.2			全年有 8 (蘭)	鴻1.28.6 31.0 30.4 26.3	出賽 好 1650 鴻 10 (方) 第 9 - 16	鴻1.25.5 30.9 28.0 25.6
第 2 班 1650米						第 2 班 1650米				
步步勝 1 (亞)	高1.22.1 28.3 27.6 26.2	高1.19.4亞細光華 27.2 26.9 25.3	出賽 粘 1600 高 7 (方) 第 3 - 234	高1.27.3 30.4 29.5 27.4	高1.27.7 30.6 30.0 27.1		快勁 2 (蘭)	唐1.32.6 31.4 31.1 30.1	出賽 粘 1600 唐 10 (方) 第 6 - 2	助 52.1 26.3 25.8
海中龍 2 (威)	鵠1.18.8 27.8 25.1 25.9	鵠 24.2	出賽 粘 1600 鵠 11 (方) 第 5 - 034	助1.22.0 28.5 27.8 26.3	輝1.17.5 24.7 25.3 27.5		福之威 3 (蘭)	興1.02.0 32.6 29.4	興1.22.2 28.5 27.0 25.8	助 58.8 27.2 31.6
明威 3 (平)	助1.32.8 33.0 30.3 20.5	助1.22.5 26.4 27.6 28.5	助 53.7 27.5 26.2	鵠 55.4廣世奇龍 28.0 27.4	鵠 55.4廣世奇龍 28.0 27.4		加州少爺 4 (平)	助1.29.5 31.1 29.4 29.0	助 59.7 27.2	















# 讀者來函

揭發時弊·仗義直言·論壇公開·歡迎投訴

## 對賽馬會健康院的意見

派籌數目應可增加  
優待老人徒具虛名

街坊投訴有些醫生診斷馬虎

讀者先生：  
我們(即新界西貢區)賽馬會健康院，自開辦以來，一直以來，對街坊的健康服務，頗受好評。但最近，我們收到不少街坊投訴，指有些醫生診斷馬虎，甚至有不負責任的行為。我們對此表示關注，並已採取措施，加強對醫生的監管。同時，我們也歡迎街坊繼續提供意見，以便我們不斷改進服務。

## 北京學運燃點火頭

面對困難難望能共渡

讀者先生：  
北京學運的爆發，引起了全國的關注。我們認為，學生們在面對困難時，應該保持冷靜，通過合法途徑表達訴求。我們希望政府能夠尊重學生的合法權利，並與學生進行對話，共同解決問題。

## 不應歧視二人家庭

上樓機會必須平等

讀者先生：  
在社會生活中，我們應該尊重每一個人的權利，不應因為家庭結構的不同而受到歧視。我們認為，在租房、就業等方面，二人家庭應該享有與傳統家庭平等的機會。

## 怡景道設防撞欄

運輸署亦表同意

讀者先生：  
怡景道設防撞欄的計劃，已經得到了運輸署的同意。我們認為，這將有助於提高道路的安全性，減少交通事故的發生。

## 運輸科覆函三則

讀者先生：

關於您投訴的有關問題，我們已經轉交給有關部門處理。我們將會盡力為您解決問題，並對您的投訴表示感謝。

## 九龍免費接乘客

無異搶的士生意

讀者先生：  
九龍免費接乘客的服務，引起了社會的廣泛關注。我們認為，這項服務雖然好意，但可能會對的士行業產生一定的影響。我們建議政府應該在實施這項服務時，更加註重公平和效率。

## 屯門家長的抗議

租出色情錄影帶

讀者先生：  
屯門家長的抗議活動，引起了社會的關注。我們認為，家長們應該通過合法途徑表達訴求，並與有關部門進行溝通。我們希望有關部門能夠尊重家長的合法權利，並採取措施，防止色情錄影帶的傳播。

## 誠聘幼師

聘請幼師

我們誠聘具有相關學歷和經驗的幼師，待遇優厚，有意者請來電諮詢。

## 聘請廚師

聘請廚師

我們誠聘具有相關學歷和經驗的廚師，待遇優厚，有意者請來電諮詢。

## 聘請司機

聘請司機

我們誠聘具有相關學歷和經驗的司機，待遇優厚，有意者請來電諮詢。

## 分類廣告

大字四個 小字卅四個

本報分類廣告，內容豐富，價格公道，歡迎刊登。

## 出讓

出讓

現有房屋出讓，有意者請來電諮詢。

## 收購

收購

現有房屋收購，有意者請來電諮詢。

## 財團徵求

財團徵求

現有財團徵求，有意者請來電諮詢。

## 財團徵求

財團徵求

現有財團徵求，有意者請來電諮詢。

## 財團徵求

財團徵求

現有財團徵求，有意者請來電諮詢。

## 財團徵求

財團徵求

現有財團徵求，有意者請來電諮詢。

## 財團徵求

財團徵求

現有財團徵求，有意者請來電諮詢。

## 財團徵求

財團徵求

現有財團徵求，有意者請來電諮詢。

## 財團徵求

財團徵求

現有財團徵求，有意者請來電諮詢。

## 財團徵求

財團徵求

現有財團徵求，有意者請來電諮詢。

## 財團徵求

財團徵求

現有財團徵求，有意者請來電諮詢。

## 財團徵求

財團徵求

現有財團徵求，有意者請來電諮詢。

## 財團徵求

財團徵求

現有財團徵求，有意者請來電諮詢。

## 財團徵求

財團徵求

現有財團徵求，有意者請來電諮詢。

## 財團徵求

財團徵求

現有財團徵求，有意者請來電諮詢。

## 財團徵求

財團徵求

現有財團徵求，有意者請來電諮詢。

## 財團徵求

財團徵求

現有財團徵求，有意者請來電諮詢。

## 財團徵求

財團徵求

現有財團徵求，有意者請來電諮詢。

## 財團徵求

財團徵求

現有財團徵求，有意者請來電諮詢。

## 財團徵求

財團徵求

現有財團徵求，有意者請來電諮詢。

## 財團徵求

財團徵求

現有財團徵求，有意者請來電諮詢。

## 財團徵求

財團徵求

現有財團徵求，有意者請來電諮詢。

## 財團徵求

財團徵求

現有財團徵求，有意者請來電諮詢。

## 財團徵求

財團徵求

現有財團徵求，有意者請來電諮詢。

## 財團徵求

財團徵求

現有財團徵求，有意者請來電諮詢。

## 財團徵求

財團徵求

現有財團徵求，有意者請來電諮詢。

## 財團徵求

財團徵求

現有財團徵求，有意者請來電諮詢。

## 財團徵求

財團徵求

現有財團徵求，有意者請來電諮詢。

## 財團徵求

財團徵求

現有財團徵求，有意者請來電諮詢。

## 財團徵求

財團徵求

現有財團徵求，有意者請來電諮詢。

## 財團徵求

財團徵求

現有財團徵求，有意者請來電諮詢。

## 財團徵求

財團徵求

現有財團徵求，有意者請來電諮詢。

## 財團徵求

財團徵求

現有財團徵求，有意者請來電諮詢。

## 財團徵求

財團徵求

現有財團徵求，有意者請來電諮詢。

## 財團徵求

財團徵求

現有財團徵求，有意者請來電諮詢。

## 財團徵求

財團徵求

現有財團徵求，有意者請來電諮詢。

## 財團徵求

財團徵求

現有財團徵求，有意者請來電諮詢。

## 財團徵求

財團徵求

現有財團徵求，有意者請來電諮詢。

## 財團徵求

財團徵求

現有財團徵求，有意者請來電諮詢。

## 財團徵求

財團徵求

現有財團徵求，有意者請來電諮詢。

## 財團徵求

財團徵求

現有財團徵求，有意者請來電諮詢。







子國輪運邦興國華	怡野洋基士絲聯古
東華金華美港華景	華日欣馬馬川亞太
九十九十二十二	八十八八九十三
十十十二十二	十廿廿廿廿廿廿

山大歷史

## 得其利

牌  
响囉！囉！

旅行社代理商牌照No. 240188

各地
特快
帶台
本港

機
台
百
住

票
證
貨
房

歡迎台灣大陸旅客

特設高尚套房

總店旺角彌敦道607新興大廈1815室電梯18字

☎: (3-7801275 (3線))

## 菲航假期

Cebu Pacific Holiday

Cebu Pacific Holiday No. 240130

馬尼拉、碧濤灣四天團

馬尼拉、宿霧五、六天團由

菲泰聯遊七、八、九天 由

\* 住宿國際知名五星級大酒店

\* 行程精心策劃，歡迎比較

\$2460

起

起



# 航訊



## 巴拿馬選舉舞弊事件引起動亂

【本報專訊】巴拿馬選舉舞弊事件引起動亂，美東岸全水路服務付運收貨一切如常。

巴拿馬選舉舞弊事件引起動亂，美東岸全水路服務付運收貨一切如常。據悉，巴拿馬選舉舞弊事件引起動亂，美東岸全水路服務付運收貨一切如常。據悉，巴拿馬選舉舞弊事件引起動亂，美東岸全水路服務付運收貨一切如常。

## 市場今非昔比僅佔兩成

海陸多式聯運發達中轉亦方便

海陸多式聯運發達中轉亦方便。據悉，海陸多式聯運發達中轉亦方便。據悉，海陸多式聯運發達中轉亦方便。

## 離島居民請練定游水

【本報專訊】離島居民請練定游水。據悉，離島居民請練定游水。據悉，離島居民請練定游水。

## 波音公司添新單

【本報專訊】波音公司添新單。據悉，波音公司添新單。據悉，波音公司添新單。

## 芝加哥至東京航線

【本報專訊】芝加哥至東京航線。據悉，芝加哥至東京航線。據悉，芝加哥至東京航線。

## 聯合航空決意爭取

【本報專訊】聯合航空決意爭取。據悉，聯合航空決意爭取。據悉，聯合航空決意爭取。

## 有美美國公司對該線服務不足

【本報專訊】有美美國公司對該線服務不足。據悉，有美美國公司對該線服務不足。據悉，有美美國公司對該線服務不足。

### NLS NIPPON LINER SYSTEM

直航：長堤、溫倫  
Also accepting cargo for: -  
Gulf/Atlantic/PiPoints.

船名	船期	船期
山昭丸 YAMAOKI MARU	10E	18/5
東方導報 OOL EDUCATOR	71E	25/5
東方出口商 OOL EXPORTER	5E	1/6

直航：西貢、溫倫  
Also accepting cargo for: -  
Portland, Longview, Tacoma, E. Canada,  
Montreal, Toronto, (MLB via Vancouver)

船名	船期	船期
海星號 NEPTUNE DIAMOND	83E	20/5
中興號 ORIENTAL EXPLORER	49E	27/5
海星號 NEPTUNE CRYSTAL	53E	3/6

直航：沙灣、紐約、聖約翰及諾福克

船名	船期	船期
山隆丸 YAMATAKA MARU	16/092	21/5
海星號 ALLIGATOR INDEPENDENCE	16/093	31/5
阿多美號 ASTRO PROSPERITY	16/094	11/6

直航：MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO  
QUETZAL, ACAJUTLA, SAN LORENZO,  
QUETZAL CALDERA.

船名	船期	船期
MAY B VESSEL	24/5	25/5
JUNE A VESSEL	11/6	12/6

直航：CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO,  
PORT OF SPAIN, CRISTOBAL, SAN JUAN, (Panama  
City via Cristobal)

船名	船期	船期
TRIDENT EMERALD	24/5	25/5
JUNE C VESSEL	11/6	12/6

直航：雲南、墨爾本、布里斯班

船名	船期	船期
中華號 ORIENTAL KNIGHT	17/5	1/6
亞洲號 ASIAN JADE	84/5	5/6



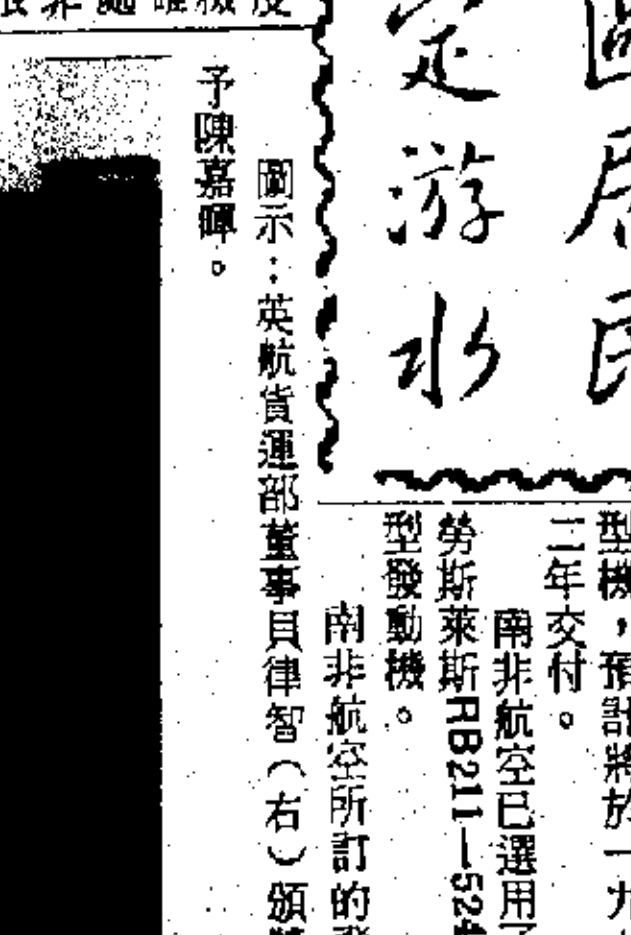
### KLINE KINKAI

星馬線  
直航：星加坡、巴生港。

華納沙地輪  
M.S. "ANDHIKA WANASATYA" (VOY.1)  
五月廿四日抵港  
五月廿五日開行

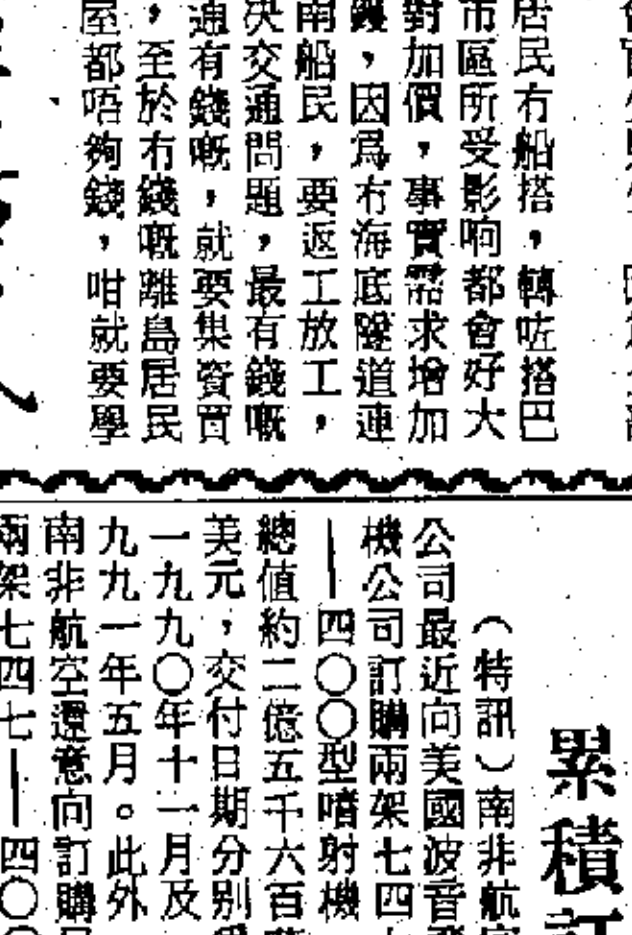
愛高輪  
M.S. "DONA ALGO" (VOY.1)  
五月廿四日抵港  
五月廿五日開行

總代理：中央航業有限公司  
CENTRAL MARITIME LTD.  
皇后大道中隆行八樓 電話：5-257031



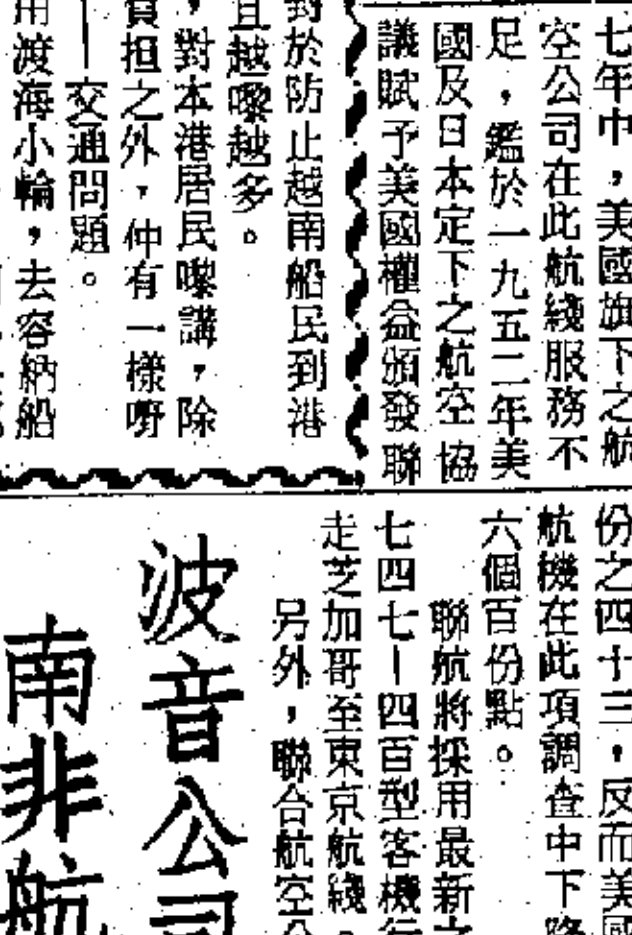
### 波音公司添新單

【本報專訊】波音公司添新單。據悉，波音公司添新單。據悉，波音公司添新單。



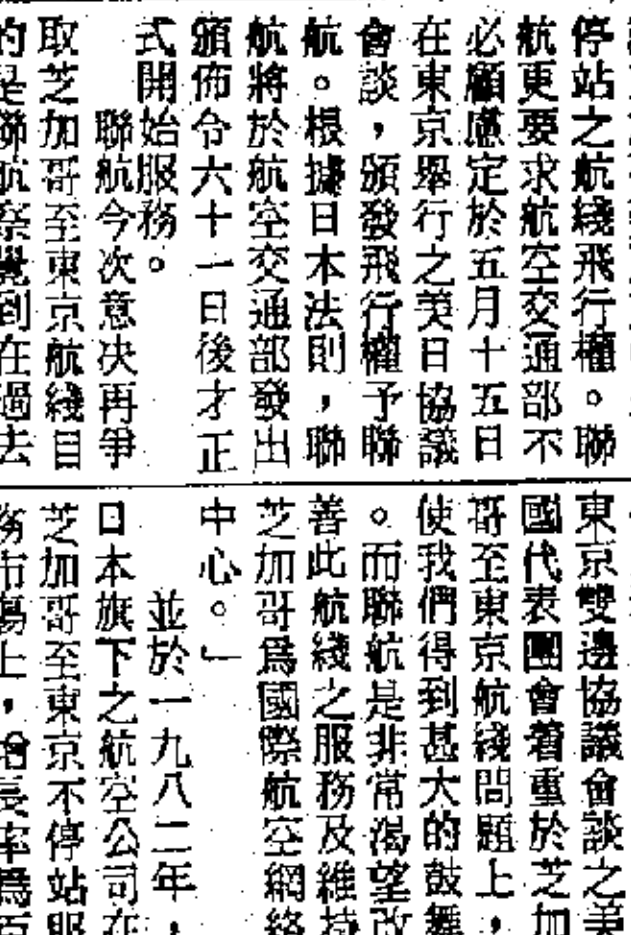
### 芝加哥至東京航線

【本報專訊】芝加哥至東京航線。據悉，芝加哥至東京航線。據悉，芝加哥至東京航線。



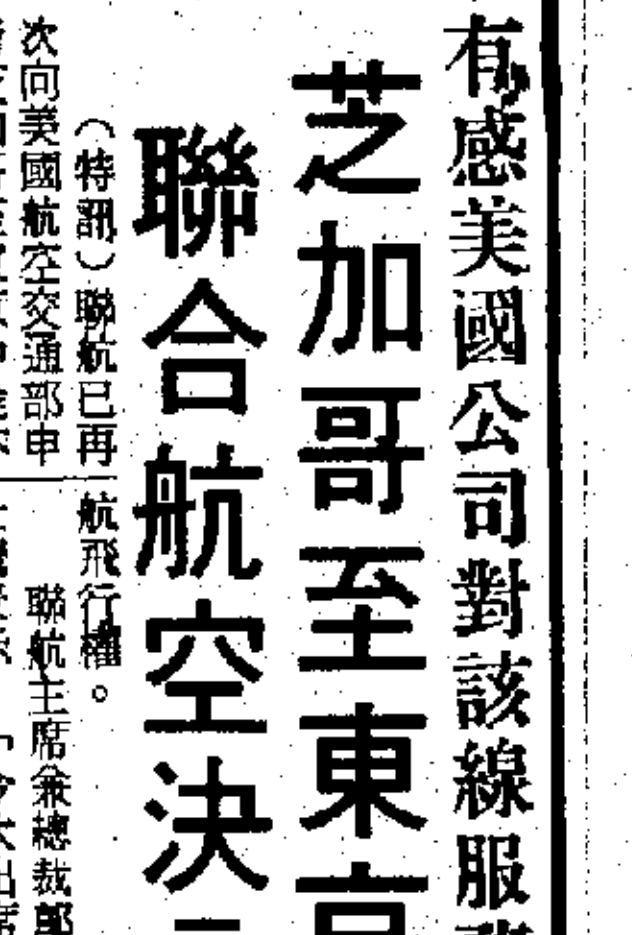
### 聯合航空決意爭取

【本報專訊】聯合航空決意爭取。據悉，聯合航空決意爭取。據悉，聯合航空決意爭取。



### 有美美國公司對該線服務不足

【本報專訊】有美美國公司對該線服務不足。據悉，有美美國公司對該線服務不足。據悉，有美美國公司對該線服務不足。



### 芝加哥至東京航線

【本報專訊】芝加哥至東京航線。據悉，芝加哥至東京航線。據悉，芝加哥至東京航線。

### 入口船期表

船名	時間	公司
歌利亞 GLORIA	下午3時	釜山
星馬線 MARITIME STAR	上午5時	日本
光榮號 NATIONAL PRIDE	上午8時	馬尼拉
海星號 NEPTUNE	上午10時	歐洲
諾里達 NORIDA	上午11時	歐洲
SL INNOVATOR	上午9時	歐洲
東海號 TUNG HAI	上午6時	高雄
海星號 HAI IN	上午9時	基隆
怡和號 YICHUN	下午	台灣
大阪號 OSAKA BAY	上午10時	台灣
中華號 R.R. RATNA	下午	台灣
海星號 VERRANZANO BRIDGE	上午11時	美國
天海號 SWAN REEFER	下午7時	馬尼拉
澳洲出口商 AUST. EXPORTER	下午7時	澳洲
雨花 YUHUA	上午1時	南京
長海號 EVER GOVERN	上午10時	美國
遠東號 CHAOHE	上午8時	上海
遠東號 FE FAITH	上午8:30	上海
海星號 NEP EMERALD	下午5時	基隆
海星號 YANJING JIANG	下午4時	基隆
馬來號 MALAYSIA GLORY	下午3時	基隆
馬來號 ORT EXPERT	下午4時	基隆
紅旗1018 HONGQI	上午1時	廣州
冰島號 ICE BIRD	上午10時	天津
合德號 HERDAH	上午	天津
威利水星 VILLE DE MERCURE	上午11時	台灣
海星號 NEP. GARNET	上午	美國
仙安里 ANDROMEDA STAR	上午	日本
國隆號 KUO LUNG	上午	台灣
信泰號 SHIN CHUN	上午	台灣
信泰號 GALLANTRY	上午6時	台灣
信泰號 MING PEACE	上午	台灣
信泰號 HAI GUANG	上午	台灣
馬來號 CORNELIA MAERSK	上午	日本
馬來號 MALAN	上午	台灣
馬來號 HANJIN OAKLAND	上午	台灣
馬來號 AL WAJBA	上午	台灣
馬來號 MAERSK PARIS	上午	台灣
馬來號 SCANDSTCH ORIENT	上午9時	基隆
馬來號 HAI TONG	上午	台灣
馬來號 KWAEG TA 2	上午	台灣
馬來號 PLEIADES	上午	台灣
馬來號 VAAL	上午	台灣
馬來號 YANDSHAN	上午9時	台灣
馬來號 MAKSIM MIKHAYLOV	上午	台灣

### 出口船期表

船名	時間	公司
歌利亞 GLORIA	上午	釜山
光榮號 NATIONAL PRIDE	上午	馬尼拉
海星號 NEPTUNE	上午	歐洲
諾里達 NORIDA	上午	歐洲
SL INNOVATOR	上午	歐洲
東海號 TUNG HAI	上午	高雄
海星號 HAI IN	上午	基隆
怡和號 YICHUN	下午	台灣
大阪號 OSAKA BAY	上午10時	台灣
中華號 R.R. RATNA	下午	台灣
海星號 VERRANZANO BRIDGE	上午11時	美國
天海號 SWAN REEFER	下午7時	馬尼拉
澳洲出口商 AUST. EXPORTER	下午7時	澳洲
雨花 YUHUA	上午1時	南京
長海號 EVER GOVERN	上午10時	美國
遠東號 CHAOHE	上午8時	上海
遠東號 FE FAITH	上午8:30	上海
海星號 NEP EMERALD	下午5時	基隆
海星號 YANJING JIANG	下午4時	基隆
馬來號 MALAYSIA GLORY	下午3時	基隆
馬來號 ORT EXPERT	下午4時	基隆
紅旗1018 HONGQI	上午1時	廣州
冰島號 ICE BIRD	上午10時	天津
合德號 HERDAH	上午	天津
威利水星 VILLE DE MERCURE	上午11時	台灣
海星號 NEP. GARNET	上午	美國
仙安里 ANDROMEDA STAR	上午	日本
國隆號 KUO LUNG	上午	台灣
信泰號 SHIN CHUN	上午	台灣
信泰號 GALLANTRY	上午6時	台灣
信泰號 MING PEACE	上午	台灣
信泰號 HAI GUANG	上午	台灣
馬來號 CORNELIA MAERSK	上午	日本
馬來號 MALAN	上午	台灣
馬來號 HANJIN OAKLAND	上午	台灣
馬來號 AL WAJBA	上午	台灣
馬來號 MAERSK PARIS	上午	台灣
馬來號 SCANDSTCH ORIENT	上午9時	基隆
馬來號 HAI TONG	上午	台灣
馬來號 KWAEG TA 2	上午	台灣
馬來號 PLEIADES	上午	台灣
馬來號 VAAL	上午	台灣
馬來號 YANDSHAN	上午9時	台灣
馬來號 MAKSIM MIKHAYLOV	上午	台灣

### 今日出口輪船

船名	時間	公司
歌利亞 GLORIA	上午	釜山
光榮號 NATIONAL PRIDE	上午	馬尼拉
海星號 NEPTUNE	上午	歐洲
諾里達 NORIDA	上午	歐洲
SL INNOVATOR	上午	歐洲
東海號 TUNG HAI	上午	高雄
海星號 HAI IN	上午	基隆
怡和號 YICHUN	下午	台灣
大阪號 OSAKA BAY	上午10時	台灣
中華號 R.R. RATNA	下午	台灣
海星號 VERRANZANO BRIDGE	上午11時	美國
天海號 SWAN REEFER	下午7時	馬尼拉
澳洲出口商 AUST. EXPORTER	下午7時	澳洲
雨花 YUHUA	上午1時	南京
長海號 EVER GOVERN	上午10時	美國
遠東號 CHAOHE	上午8時	上海
遠東號 FE FAITH	上午8:30	上海
海星號 NEP EMERALD	下午5時	基隆
海星號 YANJING JIANG	下午4時	基隆
馬來號 MALAYSIA GLORY	下午3時	基隆
馬來號 ORT EXPERT	下午4時	基隆
紅旗1018 HONGQI	上午1時	廣州
冰島號 ICE BIRD	上午10時	天津
合德號 HERDAH	上午	天津
威利水星 VILLE DE MERCURE	上午11時	台灣
海星號 NEP. GARNET	上午	美國
仙安里 ANDROMEDA STAR	上午	日本
國隆號 KUO LUNG	上午	台灣
信泰號 SHIN CHUN	上午	台灣
信泰號 GALLANTRY	上午6時	台灣
信泰號 MING PEACE	上午	台灣
信泰號 HAI GUANG	上午	台灣
馬來號 CORNELIA MAERSK	上午	日本
馬來號 MALAN	上午	台灣
馬來號 HANJIN OAKLAND	上午	台灣
馬來號 AL WAJBA	上午	台灣
馬來號 MAERSK PARIS	上午	台灣
馬來號 SCANDSTCH ORIENT	上午9時	基隆
馬來號 HAI TONG	上午	台灣
馬來號 KWAEG TA 2	上午	台灣
馬來號 PLEIADES	上午	台灣
馬來號 VAAL	上午	台灣
馬來號 YANDSHAN	上午9時	台灣
馬來號 MAKSIM MIKHAYLOV	上午	台灣

### 今日出口輪船

船名	時間	公司
歌利亞 GLORIA	上午	釜山
光榮號 NATIONAL PRIDE	上午	馬尼拉
海星號 NEPTUNE	上午	歐洲
諾里達 NORIDA	上午	歐洲
SL INNOVATOR	上午	歐洲
東海號 TUNG HAI	上午	高雄
海星號 HAI IN	上午	基隆
怡和號 YICHUN	下午	台灣
大阪號 OSAKA BAY	上午10時	台灣
中華號 R.R. RATNA	下午	台灣
海星號 VERRANZANO BRIDGE	上午11時	美國
天海號 SWAN REEFER	下午7時	馬尼拉
澳洲出口商 AUST. EXPORTER	下午7時	澳洲
雨花 YUHUA	上午1時	南京
長海號 EVER GOVERN	上午10時	美國
遠東號 CHAOHE	上午8時	上海
遠東號 FE FAITH	上午8:30	上海
海星號 NEP EMERALD	下午5時	基隆
海星號 YANJING JIANG	下午4時	基隆
馬來號 MALAYSIA GLORY	下午3時	基隆
馬來號 ORT EXPERT	下午4時	基隆
紅旗1018 HONGQI	上午1時	廣州
冰島號 ICE BIRD	上午10時	天津
合德號 HERDAH	上午	天津
威利水星 VILLE DE MERCURE	上午11時	台灣
海星號 NEP. GARNET	上午	美國
仙安里 ANDROMEDA STAR	上午	日本
國隆號 KUO LUNG	上午	台灣
信泰號 SHIN CHUN	上午	台灣
信泰號 GALLANTRY	上午6時	台灣
信泰號 MING PEACE	上午	台灣
信泰號 HAI GUANG	上午	台灣
馬來號 CORNELIA MAERSK	上午	日本
馬來號 MALAN	上午	台灣
馬來號 HANJIN OAKLAND	上午	台灣
馬來號 AL WAJBA	上午	台灣
馬來號 MAERSK PARIS	上午	台灣
馬來號 SCANDSTCH ORIENT	上午9時	基隆
馬來號 HAI TONG	上午	台灣
馬來號 KWAEG TA 2	上午	台灣
馬來號 PLEIADES	上午	台灣
馬來號 VAAL	上午	台灣
馬來號 YANDSHAN	上午9時	台灣
馬來號 MAKSIM MIKHAYLOV	上午	台灣

### 今日出口輪船

船名	時間	公司
歌利亞 GLORIA	上午	釜山
光榮號 NATIONAL PRIDE	上午	馬尼拉
海星號 NEPTUNE	上午	歐洲
諾里達 NORIDA	上午	歐洲
SL INNOVATOR	上午	歐洲
東海號 TUNG HAI	上午	高雄
海星號 HAI IN	上午	基隆
怡和號 YICHUN	下午	台灣
大阪號 OSAKA BAY	上午10時	台灣
中華號 R.R. RATNA	下午	台灣
海星號 VERRANZANO BRIDGE	上午11時	美國
天海號 SWAN REEFER	下午7時	馬尼拉
澳洲出口商 AUST. EXPORTER	下午7時	澳洲
雨花 YUHUA	上午1時	南京
長海號 EVER GOVERN	上午10時	美國
遠東號 CHAOHE	上午8時	上海
遠東號 FE FAITH	上午8:30	上海
海星號 NEP EMERALD	下午5時	基隆
海星號 YANJING JIANG	下午4時	基隆
馬來號 MALAYSIA GLORY	下午3時	基隆
馬來號 ORT EXPERT	下午4時	基隆
紅旗1018 HONGQI	上午1時	廣州
冰島號 ICE BIRD	上午10時	天津
合德號 HERDAH	上午	天津
威利水星 VILLE DE MERCURE	上午11時	台灣
海星號 NEP. GARNET	上午	美國
仙安里 ANDROMEDA STAR	上午	日本
國隆號 KUO LUNG	上午	台灣
信泰號 SHIN CHUN	上午	台灣
信泰號 GALLANTRY	上午6時	台灣
信泰號 MING PEACE	上午	台灣
信泰號 HAI GUANG	上午	台灣
馬來號 CORNELIA MAERSK	上午	日本
馬來號 MALAN	上午	台灣
馬來號 HANJIN OAKLAND	上午	台灣
馬來號 AL WAJBA	上午	台灣
馬來號 MAERSK PARIS	上午	台灣
馬來號 SCANDSTCH ORIENT	上午9時	基隆
馬來號 HAI TONG	上午	台灣
馬來號 KWAEG TA 2	上午	台灣
馬來號 PLEIADES	上午	台灣
馬來號 VAAL	上午	台灣
馬來號 YANDSHAN	上午9時	台灣
馬來號 MAKSIM MIKHAYLOV	上午	台灣

### 今日出口輪船

船名	時間	公司
歌利亞 GLORIA	上午	釜山
光榮號 NATIONAL PRIDE	上午	馬尼拉
海星號 NEPTUNE	上午	歐洲
諾里達 NORIDA	上午	歐洲
SL INNOVATOR	上午	歐洲
東海號 TUNG HAI	上午	高雄
海星號 HAI IN	上午	基隆
怡和號 YICHUN	下午	台灣
大阪號 OSAKA BAY	上午10時	台灣
中華號 R.R. RATNA	下午	台灣
海星號 VERRANZANO BRIDGE	上午11時	美國
天海號 SWAN REEFER	下午7時	馬尼拉
澳洲出口商 AUST. EXPORTER	下午7時	澳洲
雨花 YUHUA	上午1時	南京
長海號 EVER GOVERN	上午10時	美國
遠東號 CHAOHE	上午8時	上海
遠東號 FE FAITH	上午8:30	上海
海星號 NEP EMERALD	下午5時	基隆
海星號 YANJING JIANG	下午4時	基隆
馬來號 MALAYSIA GLORY	下午3時	基隆
馬來號 ORT EXPERT	下午4時	基隆
紅旗1018 HONGQI	上午1時	廣州
冰島號 ICE BIRD	上午10時	天津
合德號 HERDAH	上午	天津
威利水星 VILLE DE MERCURE	上午11時	台灣
海星號 NEP. GARNET	上午	美國
仙安里 ANDROMEDA STAR	上午	日本
國隆號 KUO LUNG	上午	台灣
信泰號 SHIN CHUN	上午	台灣
信泰號 GALLANTRY	上午6時	台灣
信泰號 MING PEACE	上午	台灣
信泰號 HAI GUANG	上午	台灣
馬來號 CORNELIA MAERSK	上午	日本
馬來號 MALAN	上午	台灣
馬來號 HANJIN OAKLAND	上午	台灣
馬來號 AL WAJBA	上午	台灣
馬來號 MAERSK PARIS	上午	台灣
馬來號 SCANDSTCH ORIENT	上午9時	基隆
馬來號 HAI TONG	上午	台灣
馬來號 KWAEG TA 2	上午	台灣
馬來號 PLEIADES	上午	台灣
馬來號 VAAL	上午	台灣
馬來號 YANDSHAN	上午9時	台灣
馬來號 MAKSIM MIKHAYLOV	上午	台灣

內亞	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一	廿一
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----











人類的剖面面也不可否定冠詞“THE”。同樣  
DISEASE IS THE ANKIND.”（疾病是人類  
爲“MAN IS BORN